

# ALDENHOVEN



## Info Blatt

Verteilungsgebiet:  
Aldenhoven, Dürboslar, Engelsdorf,  
Freialdenhoven, Neu Patterm,  
Niedermerz, Schleiden und Stiersdorf

März 2011 / Nummer 3 / Woche 12

## Frohe Ostern



Foto: 2\_gänseblümchen/Pixelio

Zahngold, Schmuck,  
Uhren, Münzen,  
Medaillen, Barren  
Machen Sie  
Ihr **ALTGOLD**



ZU **BARGELD**  
**Hier!**

**KRIESCHER**

Augenoptikermeister  
Uhrmachermeister  
mit eigener Werkstatt

Alte Turmstr. 56, Aldenhoven  
Telefon (0 24 64) 72 38  
Montags geschlossen  
Di.-Fr. von 9.30 bis 18.00 Uhr  
Sa. von 9.30 bis 13.00 Uhr

## Ambulanter Pflegedienst

MDK - geprüft mit der Note 1,6

### HUMANITER



24-Std.-  
Rufdienst

### PFLEGESERVICE

Telefon (02464) 90 51 00

Cornelia Simons Auf der Komm 12 52457 Aldenhoven

## Hühne & Krapp

Rechtsanwälte

Björn Hühne

Rechtsanwalt  
u. Fachanwalt für Strafrecht

Georg Krapp

Rechtsanwalt

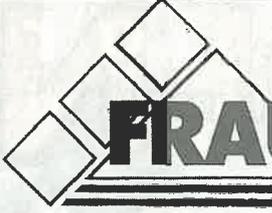
► Strafrecht ► Verkehrsrecht ► Arbeitsrecht ► Mietrecht ► Familienrecht ► Erbrecht

52428 Jülich - Linnicher Straße 17  
Telefon (02461) 4135 - Telefax (02461) 2882 - Notruf 24 Std. (0171) 6426738  
E-Mail huehne-krapp@t-online.de - Internet www.huehne-krapp.de

**LENZEN** SCHREINEREI



Tischlermeister, gepr. Restaurator  
mechan.  
**Einbruchhemmung**  
DIN 18104 Teil 1+2  
Ausführliche Beratung bei uns.  
Dorfstraße 33 • 52457 Aldenhoven-Freialdenhoven  
Mail: Schreinerei.Lenzen@t-online.de • Web: www.Schreinerei-Lenzen.de  
Tel. 0 24 64-17 25 • Fax 23 66



**GRABMALE**  
**FRAUENRATH**  
MARMOR • GRANIT

**Treppen - Fensterbänke**  
**- Küchenarbeitsplatten**  
**- freitragende Treppen**

52457 Aldenhoven/Siersdorf Tel. 0 24 64/17 86  
Heidgasse 65 Fax 0 24 64/67 03

## Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

der Frühling hat auf dem Kalender am 21. März begonnen. Aber bereits schon vorher haben wir die ersten warmen Sommertage genießen können. Nach dem harten Winter braucht der Körper und auch der Garten die milden Temperaturen und die Sonne.

Verschiedentlich habe ich schon an dieser Stelle über den so genannten „demografischen Wandel“ geschrieben. Wir werden immer weniger aber gleichzeitig immer älter. So wurden zum Beispiel im Jahre 2000 in unserer Gemeinde 143 Kinder geboren. Zehn Jahre später, im Jahre 2009, waren es noch 88 Geburten. Das sind fast 40 % weniger. Zwangsläufig



ist von dieser Entwicklung natürlich auch unser Schulsystem betroffen. Wir müssen hier aber aktiv wer-

den, bevor uns die Situation überrollt. Jetzt haben wir noch viele Schüler und unsere Klassen sind voll. Es ist jetzt unsere Aufgabe, mit einer festen Basis, die Zukunft unserer Schulen zu sichern. Darum habe ich bei einer Fachfirma ein Gutachten zur Optimierung und Sicherung des schulischen Angebotes in Auftrag gegeben. Im Schulausschuss am 24. März wurde hierüber diskutiert. Im Moment besuchen 613 Grundschüler in 29 Klassen unsere drei Grundschulen. Im Jahre 2015 werden es vermutlich nur noch 491 Schüler sein, die dann 22 Klassen besuchen. Das ist ein Rückgang um 20 %. Diese Entwicklung legt eine Neuorganisation der Grundschulversorgung nahe. Daher sollte eine organisatorische Zusammenlegung der beiden Grundschulen in Aldenhoven erfolgen. Wichtig ist für mich aber, dass die Beibehaltung eines Teilstandortes mit katholischem Bekenntnis erfolgt. Die Neustrukturierung unseres Schulsystems schließt auch die Sekundarstufe (Haupt- und Realschule) ein. Begriffe wie „Gesamtschule, Gemeinschaftsschule oder Verbundschule“ machen Schlagzeilen in der Presse, wobei die Bedeutungen manchmal etwas durcheinander gehen. Hier müssen wir die Aldenhovener Überlegungen mit den Nachbarkommunen abstimmen und dann evtl. zu gemeindeübergreifenden Lösungen kommen. Wichtig ist es, dass das Optimum für unsere Kinder und unsere Schulen erreicht wird. Wir müssen das vorhandene Potential bündeln und attraktive Schulformen anbieten. Da ist bei allem Verständnis für Eltern und Schüler kein Platz für emotionale Kämpfe um „meine Schule“, sondern es gilt rational die Zahlen zu werten und hieraus die Schlüsse zu ziehen.

Wetterabhängig werden wir auch am Samstag, dem 09. April sein. In der Zeit von 10.00 Uhr bis 14.00 Uhr wollen wir wieder unsere Gemeinde säubern. In diesem Jahr wurde das Motto „Wir sind dabei“ ge-

wählt. In den letzten Jahren haben immer mehr Aldenhovener Vereine, Institutionen und Bürger an dieser Aktion teilgenommen, dass die Zahlen der Teilnehmer sind immer gestiegen. Hingegen ist die gesammelte Müllmenge rückläufig. Dies ist für mich ein deutliches Indiz, dass die Aktion auch nachhaltige Auswirkungen hat und unsere Gemeinde von uns allen mehr angenommen wird.

Den Haushalt des Jahres 2001 habe ich in der letzten Ratssitzung eingebracht. Wir werden wieder mehr ausgegeben als wir einnehmen. Ich rechne mit einem Fehlbetrag von nahezu 6 Mio. Euro. Die freiwilligen Ausgaben konnten reduziert werden. Ausdrücklich bedanke ich mich bei den Vereinen. Gemeinsam wurde, trotz reduzierter Zuschüsse, ein funktionstüchtiges Vereinswesen erhalten.

„April, April, Aprilscherz“-haben wir am 1. des Monats vielleicht gehört. Seit vielen hundert Jahren werden Mitmenschen durch erfundene oder verfälschte Geschichten und Informationen hereingelegt. Manchmal wünsche ich mir, dass meine Meldungen Aprilscherze sind. Hier denke ich vor allem an die ständigen Meldungen den Vandalismus betreffend oder wenn Mitarbeiter bei der Ausübung ihrer Aufgaben tätlich angegriffen werden. Dies ist zuletzt Bediensteten des Ordnungsamtes passiert. In welcher Welt leben wir, wenn eine normale Feststellung der Personalien schon in einer körperlichen Auseinandersetzung endet?

Genießen Sie die milden Temperaturen. Denken Sie bei Ihren Spaziergängen im Römerpark, bei Ihren Touren auf dem Radweg oder bei den Wanderungen entlang des Grünzuges aber immer an den Ausspruch „April, April kann tun was er will“. Schöne Osterfeiertage aus dem Rathaus wünscht Ihnen

Ihr  
Lothar Tertel  
Bürgermeister

**Freuen Sie sich!**  
Mitte März eröffnen wir  
die Garten-Saison 2011



Bei uns finden Sie eine Riesenauswahl aktueller Gartenmöbel-Kollektionen. Innovativ, formschön und vielseitig  
Willkommen im Sommer 2011!

Neusser Str. 1  
gegenüber Hauptpost  
**JÜLICH**  
Tel. 02461-343555  
Fax 02461-343556

**schöner BODEN**  
Die Experten für  
Teppiche & Bodenbeläge

## IMPRESSUM

Aldenhoven InfoBlatt



**HERAUSGEBER,  
DRUCK UND VERLAG**  
Rautenberg  
Media & Print Verlag KG  
Postfach 3198  
53831 Troisdorf  
**FON 02241 260-0**  
**FAX 02241 260-259**

Verantwortlich für den  
redaktionellen Teil: Engelbert F. J. Krips  
Verantwortlich für den  
Anzeigenteil: Nicole Kertz

**AUFLAGE** 6.500 Exemplare  
**ERSCHEINUNG** monatlich

**HERAUSGEBER UND V.i.S.d.P.  
FÜR DEN AMTLICHEN TEIL**  
Gemeindeverwaltung Aldenhoven,  
der Bürgermeister

**V.i.S.d.P. FÜR DIE RUBRIK**  
- Aus der Arbeit der Parteien  
CDU Hans Palm  
SPD Udo Wassenhoven  
UsA Roland Neger  
FWG Sieglinde Makovicka

**FOTOS**  
Gemeindeverwaltung Aldenhoven

**Kostenlose** Verteilung an die Haushalte der Gemeinde Aldenhoven. Die Zustellung erfolgt ohne Rechtsanspruch. Das Amtsblatt kann einzeln, gegen Erstattung der Kosten, sowohl beim Verlag (s.o.) als auch bei der Gemeinde Aldenhoven (1,00 Euro zzgl. Versand) bezogen werden.

Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Alle Nachrichten und Termine werden nach bestem Wissen, aber ohne Gewähr veröffentlicht. Gesetzlich geschützte Warenzeichen sind nicht als solche gekennzeichnet. Der fehlende Hinweis bedeutet aber nicht die freie Nutzbarkeit der Warenzeichen.

Für die Richtigkeit und Vollständigkeit von redaktionellen Inhalten wird keine Verantwortung übernommen.

Für unverlangte Einsendungen aller Art sowie für Druckfehler wird keine Haftung übernommen. Unverlangt eingesandenes Material wird nicht zurückgesandt. Eingereichte Texte und Bilder müssen frei sein von Urheber- und Nutzungsrechten Dritter. Bei Forderungen an den Verlag, die sich aus der Verletzung von Urheber- und Nutzungsrechten Dritter ergeben, fordert der Verlag Schadensersatz beim Einreicher des beanstandeten Text- und Bildmaterials.

## WIE SIE UNS ERREICHEN

**REDAKTION** 02241 260-250  
redaktion@rmp.de

**ANZEIGEN**  
anzeigen@rmp.de

**VERTEILUNG** 02241 260-380  
mail@regio-pressevertrieb.de

**INFORMATION**  
Info@rmp.de

**ANZEIGENANNAHME** zum Ortstarif  
01801 260-000

**FAMILIENANZEIGEN**  
www.rmp-familienanzeigen.de

**INTERNET**  
www.rmp.de  
www.aldenhoven-infoblatt.de

**ANZEIGENBERATER UND  
GEBIETSVERKAUFLSLEITER**  
Johannes Henkel

**MOBIL** 0177 3840060  
**E-MAIL** j.henkel@rmp.de

**WAS WIR TUN**  
STÄDTE- UND GEMEINDEZEITUNGEN  
KOMMUNALE ZUSAMMENARBEIT  
AKZIDENZDRUCKE  
WEB-AUFTRITTE

*Lokaler geht's nicht!*

# grabmale

## GROSSAUSSTELLUNG

**Fensterbänke · Treppenstufen · Küchenarbeitsplatten · Waschtischabdeckung**

**herausragend in  
qualität und preis**

**B 57** zwischen alsdorf  
und baesweiler  
tel. 02401/89411

**frechen  
STEIN**

## Zauberei im Familienzentrum „Arche Römerpark“ in Aldenhoven

Zum 3. Mal lud das Familienzentrum „Arche und Römerpark“ ein zur Zaubervorstellung mit Marita Magie.

Über 100 Kinder und einige Eltern strömten in das ev. Gemeindezentrum, um die Vorstellung zu erleben. Bereits in den letzten 2 Jahren hatte die Zauberin das kleine und große Publikum mit ihrer Darbietung überzeugt.

Denkt man doch, dass das Zaubern den Zauberkünstlern alleine überlassen sei, so wurde man hier eines Besseren belehrt. Bälle mal hier und mal dort auftauchen und verschwinden zu lassen, zerrissenes Papier wieder zu einem Ganzen machen - das und mehr gelang nach Anweisung der großen Zauberin auch den Kindern. Das „Mitmachen“ war angesagt und nur so konnte die Zauberin mit Hilfe der Kinder ihre magischen Kräfte entfalten. Nach fast einer Stunde hätte es noch weiter gehen können. Alle Kinder waren bis zum Ende in den Bann der Magie gezogen. Die Spannung hielt sich bis zum Schluss und so manches Kind nahm die Tipps und Tricks mit nach Hause, um dort in



der eigenen Zauberkunst weiter auszuprobieren. Am Ende gab es vom Familienzentrum noch eine süße Überraschung in Form von Zauberbrause und weißen Mäusen. Den kleinen und großen Zuschau-

ern war es wichtig noch kundzutun, dass die Veranstaltung wieder stattfinden muss. Auf jeden Fall kommt Marita Magie im nächsten Jahr wieder - hoffentlich mit immer neuen Zauberticks zum Mitmachen.

### Das Grabmal - ans Leben erinnern

- Individuelle Grabmalgestaltung
- große Auswahl
- wunderschöne Ausstellung
- seriöse Beratung

Wir nehmen uns Zeit für Sie!

#### Öffnungszeiten:

Mo - Fr. 8.00 - 12.30 Uhr  
13.30 - 18.00 Uhr

Sa. 9.00 - 14.00 Uhr

oder Termin nach Vereinbarung

So. freie Besichtigung

(keine Beratung, kein Verkauf)

**Steinmetzbetrieb Stephan Prell GmbH**  
Steinmetz- und Steinbildhauermeister  
Industriestraße 4, 52457 Aldenhoven

**Tel.: 02464-587575**

**Internet: www.steinmetz-prell.de**

**STEPHAN  
PRELL**  
STEINMETZBETRIEB



**Ha-Ra®**  
Das Original

**Ha-Ra-Agentur  
Waltraud Vonderstein**

**Lerchenweg 5  
52457 Aldenhoven  
Tel. 0 24 64/88 53**



verschiedene  
Ausstellungs-  
stücke  
bis zu **35 %**  
reduziert!

# MÖBEL LAND Möbelland informiert!

## Klassisches Laugenverfahren von Eiche massiv

Laugenbeize findet zur Erzielung des typischen klassischen Laugeneffektes Verwendung. Durch eine komplexe Reaktion der Laugenbeize mit der Gerbsäure des Eichenholzes entsteht ein struktives und wunderschönes Beizbild. Der aus dem Beizen erzielte Farbton und Effekt ist daher naturgemäß stark abhängig von Holzqualität und Arbeitstechnik. Anschließend wird die Oberfläche mit einer Wachsschicht geschützt oder durch Klarlack versiegelt.

Durch die Versiegelung besteht keinerlei Gefahr durch eindringende Flüssigkeit, da die Lackoberfläche das Holz schützt. Bei gewachsenen Oberflächen sollte man die Möbel nur trocken abstauben und auf feuchte Tücher verzichten.

Das Wachs schützt das Holz zwar, kann aber durch Wasser verdrängt werden und Flecken hervorrufen.

Da sich das Eichenholz auch vom Wachs ernährt, ist ein jährliches Auftragen einer neuen Wachsschicht empfehlenswert. Bei der lackierten Ausführung ist dies nicht erforderlich, da die lackierte Oberfläche keine Flüssigkeiten mehr aufnehmen können. Hauptanwendungsgebiet der Laugenbeize ist die Behandlung von unseren Wohn- und Sitzmöbeln.

Von unseren Herstellern wird ausschließlich französische Eiche verwendet.

**Jedes Möbelstück ist durch die Aufnahmefähigkeit der Lauge oder der Lacke ein Unikat, da jedes Holz Brett eine andere Struktur aufweist.**



Durch die besondere Bearbeitungsweise der Laugenbeize und auch anderer klassischer Laugen scheidet die Verwendung von Furnieren in der Regel aus. Durch die Aggressivität der Lauge können sofortige als auch später auftretende Furnierablösungen die Folge sein. Ferner besteht die Möglichkeit, dass in die offenen Seiten/Kanten des verwendeten Trägermaterials, das zum Abwaschen ver-



wendete Spülwasser eindringt, was die Masshaltigkeit des Möbelstückes negativ beeinflussen kann.



### Navigations-Info:

Geben Sie in Ihr Gerät folgende deutsche Adresse ein: Prümer Str. 55 in 53940 Losheim-Hellenthal.

Von dieser Adresse sind wir nur noch 500 m entfernt, da wir uns direkt am deutsch/belgischen Grenzübergang befinden

## Große FRÜHJAHRSAKTION!

Auf alle neu bestellten  
Polstergarnituren **-20%**

Jeder Kunde erhält zusätzlich ein Geschenk.

MÖBEL  
LAND

(Nicht auf bereits reduzierte Ware möglich.)

In Hergesberg 7 (Nähe Krippana)  
(am Grenzübergang Losheim/Eifel)  
**B-4760 Manderfeld BELGIEN**  
Tel.: 0032/80549038  
e-Mail: [info@moebelland.be](mailto:info@moebelland.be)  
[www.moebelland.be](http://www.moebelland.be)

Öffnungszeiten:  
Täglich von 9.30-18.00 Uhr, auch  
an allen Sonn- und Feiertagen

Exklusive belgische Eichenmöbel

**MIT VERKAUF**

# Ratgeber Gesundheit

## Ein riesengroßes Dankeschön

Die Mitarbeiterinnen der Marien-Apotheke und der Apotheke am Alten Turm und Familie Nowak bedanken sich bei allen Spendern in und aus der Region um Aldenhoven für ihre Großzügigkeit und Ihr Engagement für Kinder.

Im Oktober und November 2010 waren beide Apotheken Sammelstellen der Aktion „Weihnachten im Schuhkarton“, die vom Verein Geschenke der Hoffnung e.V. organisiert wird. Gespendet wurden

Spielzeug, Bekleidung und Hygieneartikel, aber auch Schulmaterialien und Süßigkeiten. Deutschlandweit wurden 553 400 Schuhkartons gesammelt, davon wurden 56 Päckchen in den beiden Apotheken abgegeben. Die liebevoll gepackten Geschenke gingen an Kinder in Albanien, Armenien, Georgien, Polen und Serbien. Im Anschluss daran gaben die Apotheken ihren Kalender für das Jahr 2011 heraus. Mit der Übergabe

dieses Präsentes an ihre Kunden bateten die Teams der Marien-Apotheke und der Apotheke am Alten Turm um eine kleine Spende, die Kindern in Aldenhoven zugute kommen sollte. „Von einem Betrag von 50 Cent bis hin zu Scheinen wurde alles gegeben. Beachtlich war, dass sich viele Kunden großzügig erwiesen, die selbst keine großen Mittel zur Verfügung haben. So kamen 460 € zusammen. „Bei allen Spendern bedan-

ken wir uns herzlich“, sagte Familie Nowak bei der Übergabe eines Schecks im Januar. Bedacht wurden Kinder in den Kindergärten „Regenbogen“ und „Haus für Kinder“ in Schleiden, die je 230 € erhalten haben.

Beide Aktionen sollen auch in diesem Jahr wieder durchgeführt werden. „Wenn die Aldenhovener so freigiebig bleiben, sollen die Kinder in den anderen Kitas nicht hinten an stehen“, so Herr Nowak.



apothek  
am alten turm

Marienstraße 1  
52457 Aldenhoven  
Tel. 0 24 64-17 54  
Fax: 0 24 64-52 63

MARIEN  
APOTHEKE

## GESUNDHEIT IM ZENTRUM

www.apotheke-aldenhoven.de  
info@apotheke-aldenhoven.de

Alte Turmstraße 26  
52457 Aldenhoven  
Tel. 0 24 64-14 96  
Fax: 0 24 64-52 63



Ratgeber Gesundheit

## 1. Preis geht an die Musikschule Aldenhoven

Am Samstagmorgen war es so weit. Nach langer Vorbereitungszeit und vielen Übungsstunden durften Nele Thoma (10 Jahre) und Andrea Bergk (8 Jahre) endlich um 09.00 Uhr als jüngste Teilnehmer des Wettbewerbs Jugend musiziert in der Kategorie Bläserensemble ihr Programm in der Musikschule Düren vorspielen. Souverän trugen die beiden Querflötistinnen 2 Duette von Béla Bartók und B. T. Berbiguier vor. Überzeugen konnten sie die Jury dann richtig mit den Stücken: „Ein geheimnisvolles Buch“ und „Die Spieldose“ von Ivan Shekov, die sie sehr authentisch vortrugen und erhielten 24 von erreichbaren 25 Punkten. Sie wurden „mit hervorragendem Erfolg teilgenommen“ von

der Jury des Regionalwettbewerbs ausgezeichnet. Schon im Dezember vergangenen Jahres nahmen Nele und Andrea bei den Auswahlspielen des DTKV (Deutscher Tonkünstlerverband) teil und bekamen von der Jury eine Urkunde „mit sehr gutem Erfolg teilgenommen“ entgegen. Dort machte auch Paula Küppers in der Solowerbung Querflöte mit und bekam mit ihrem Programm: „Andante“ von W.A. Mozart und „Das Hexenhaus“ von I. Shekov ebenfalls eine Urkunde „mit sehr gutem Erfolg teilgenommen“ ausgehändigt. „Nach dem Wettbewerb ist vor dem Wettbewerb“, so die Lehrerin Birgit Bergk, die sich für die nächsten Teilnehmer schon wieder eine Programmauswahl überlegt.



Fragen zur Verteilung dieser Ausgabe?

HERR VOHN · FON 02405 848650



# GUTE UNTERHALTUNG

## Der Lenz ist da

Im Frühling nehmen die Tageslängen gegenüber den Nachtlängen zu. Astronomischer Beginn des Frühlings ist auf der Nordhalbkugel der Erde um den Zeitraum der Tagundnachtgleiche zwischen dem 19. und 21. März. An diesem Tag ist es genau zwölf Stunden hell und zwölf Stunden dunkel.

Der Frühling endet an der Sommer Sonnenwende um den 21. Juni herum. Der Tag ist genau 16 Stunden lang (längster Tag des Jahres) und die Nacht acht Stunden (kürzeste Nacht des Jahres).



## Lamm-Medaillons an Olivensauce

600 g Lamm-Nierstücke  
Salz  
Pfeffer  
1 Knoblauchzehe  
100 g schwarze, entsteinte Oliven  
1 rote Pfefferschote  
2 EL Olivenöl  
200 ml Weißwein  
200 ml Bouillon  
Thymian  
200 ml Saucenrahm



Das Lammfleisch in Medaillons schneiden. Mit Salz und Pfeffer würzen. Den Knoblauch und die Oliven fein hacken, die rote Pfefferschote in Ringe schneiden. Das Fleisch im heißen Öl beidseitig je ungefähr drei Minuten braten und anschließend warm halten.

Den Knoblauch und die Oliven in den Fond geben und dann kurz dünsten. Den Weißwein und die Bouillon dazugießen. Nun den Thymian beifügen. Bei starker Hitze auf die Hälfte der Flüssigkeit reduzieren. Daraufhin den Saucenrahm dazugießen und das Ganze kochen lassen bis die Sauce dicklich wird.

Das Fleisch auf Tellern arrangieren und mit der Sauce anrichten. Lassen Sie es sich gut schmecken!

## TIPPS REZEPT

## Harte Pinsel nicht wegwerfen

Eingetrocknete Pinsel müssen nicht in den Müll geworfen werden. Um sie weiterhin verwenden zu können, weichen Sie Ihre hart gewordenen Pinsel über Nacht in Seifenwasser ein. Am nächsten Tag, nach mindestens 12 Stunden, mit kohlen-säurehaltigem Wasser ausspülen – so werden die gebrauchten Pinsel wieder weich und können bei der nächsten Renovierung erneut ihre Dienste tun. Da Sie die Pinsel wiederverwenden können und nicht wegwerfen müssen, tun Sie nicht nur dem Portemonnaie sondern auch der Umwelt einen Gefallen.

## GUT ZU WISSEN



## RUDOLPH

			8	2		1		
						4		9
				5	9	6		
6		3						
4	7		9		1		8	6
							4	9
			8	5	4			
1	3		2					
			4		1	3		



## FAMILIENBANDER

BY K. BIHMEIER



Verlagssonderveröffentlichung



# schön & stilvoll wohnen

## Laminat: Leiser als je zuvor

Weltneuheit reduziert Raumschall um über 60 Prozent

Wohnen bedeutet leben - entsprechend hoch sind die Ansprüche an Qualität und Ästhetik gerade des Fußbodens. Auch wenn hochwertiges Laminat optisch inzwischen von echtem Parkett fast nicht mehr zu unterscheiden ist: Das Image, „laut“ zu sein und Geräusche fast ungefiltert wieder in den Raum zurückzugeben, haftet Laminatboden immer noch an. Mit der exklusiv bei Haro erhältlichen ComforTec-Technologie ist jetzt ein echter Durchbruch gelungen. Unabhängige Messungen am renommierten Institut für Holztechnologie Dresden belegen: Dank einer Weltneuheit namens „Haro Tritty Silent CT“ wird der Raumschall gegenüber Laminatböden mit herkömmlicher Dämmung um über 60 Prozent reduziert. Egal ob die Kinder mit Bauklötzen spielen oder der Hund durchs Wohnzimmer tobt: Die Geräuschkulisse bleibt niedrig und die angenehme Wohnatmosphäre erhalten.

### So leise - was steckt dahinter?

Bereits ab Werk werden bei dem neuen, leisen Laminatboden auf der Rückseite der einzelnen Dielen Klebstoffstreifen aufgebracht, mit denen der Boden später bei der Verlegung einfach und dauerhaft am Untergrund fixiert wird. Dadurch



Weltneuheit: Der Raumschall wird gegenüber Laminatböden mit herkömmlicher Dämmung um über 60 Prozent reduziert. Foto: djd/Hamberger Flooring

wird eine optimale Anbindung zwischen Estrich und Laminatboden erreicht - so hat der Raumschall fast keine Chance mehr. Gleichzeitig wird ein besonders angenehmes Gehgefühl vermittelt, das man bisher nicht von Laminatböden kannte.

### Wohngesund und leicht verlegt

Da die Klebstoffstreifen auf synthetischer Kautschukbasis hergestellt

**W. KREUDER**  **handmade**  
*Lederfabrikation*  
 Exklusive Handwerkskunst seit 1824

- Möbelhaus • Raumausstattung
- Gardinen/Sonnenschutz • Polsterei • Sattlerei
- Wohnmobilpolster

**Bis zu 100 Polstergarnituren sind sofort lieferbar!**

Möbelhaus W. Kreuder  
 Hauptstraße 154 + 195  
 52379 Langerwehe  
 Telefon: 0 24 23 - 90 29 22

Öffnungszeiten:  
 Mo-Fr: 10.00 - 18.00 Uhr  
 Sa.: 10.00 - 13.00 Uhr  
 Sonntags geschlossen



Egal ob die Kinder mit Bauklötzen spielen oder der Hund durchs Wohnzimmer tobt: weniger Raumschall dank des leisesten Laminatbodens der Welt. Foto: djd/Hamberger Flooring

werden, ist das System absolut lösungsmittelfrei. Wie alle Laminatböden des Herstellers ist die Innovation zudem mit dem Umwelt-Label „Blauer Engel“ ausgezeichnet. Und dank des Verlegesystems „Top

Connect“ geht das Verlegen schnell und bequem von der Hand. Erhältlich ist der neue „Leisetreter“ standardmäßig in 22 attraktiven Dekoren, optional ist jeder Laminatboden als „Silent CT“ erhältlich. (djd).

schön & stilvoll wohnen

## Neuaufgabe des Berufsinfo-Marktes der Schüler ab Klasse 8

Schon im letzten Jahr wurde von einer Projektgruppe, die aus Auszubildenden der Städte Jülich und Linnich besteht, mit der Organisation des Berufsinfo-Marktes 2011 begonnen.

Der Berufsinfo-Markt fand vorher zwölf Jahre lang in Linnich statt. Das neue Konzept wird in Kooperation der Kommunen Aldenhoven, Jülich, Linnich und Titz durchgeführt.

Jugendliche ab der 8. Klasse können sich vor Ort umfangreich über die verschiedensten Berufsgruppen informieren.

Der Berufsinfo-Markt wird am Freitag, dem 06. Mai 2011 von 12.00 Uhr bis 18.00 Uhr in der Schirmerschule Jülich stattfinden. Die Projektgruppe organisiert neben den Ausstellern in diesem Jahr erstmalig auch attraktive Workshops, damit junge Leute eine optimale Vorbereitung für die Berufswelt erfahren können. Folgende Workshops werden angeboten:

- Die Bundesagentur für Arbeit beantwortet Fragen rund um das Bewerbungsverfahren von Unternehmen und Bewerbergespräche.

Fertige Bewerbungsmappen können ebenfalls zur Überprüfung am Stand der Bundesagentur für Arbeit vorgelegt werden.

- Dorothea Maaß bietet Workshops zum richtigen Aufbau einer Bewerbungsmappe an und geht mit einer Gruppe Jugendlicher die Phasen eines Vorstellungsgesprächs durch.

- Von Patricia Heck (Ausdrucksstark - Fotografie und Medienentwicklung) kann man sich über ein typ- und jobgerechtes Be-

werbungsfoto beraten lassen.

- Eine Farb- und Stilberatung zum passenden Outfit für das Bewerbungsgespräch bietet Christiane Weyermann an.
- Herbert Smolarski führt ein frei gestaltetes Bewerbungstraining durch.

Wenn Ihr Interesse am Berufsinfo-Markt geweckt wurde und Sie nähere Informationen erhalten oder an einem Workshop teilnehmen wollen, melden Sie sich bitte unter der Telefonnummer 02462/9908-132 oder per Mail unter [berufsinfomarkt@juelich.de](mailto:berufsinfomarkt@juelich.de).

# Frühlingszeit Blütezeit

## Das lange Warten hat ein Ende

Mit XXL-Pflanzen schnell und mühelos zum Traumgarten

„Der Geduldige hat allen Reichtum der Welt“, besagt ein Sprichwort. Doch beim Anblick eines frisch angelegten Gartens mit vielen einzelnen Pflänzchen, die irgendwie verloren wirken, mag mancher Hobbygärtner nicht auf den Reichtum späterer Jahre warten. Das muss er auch nicht, denn zum Glück bieten viele Gartencenter jetzt wieder ein großes Sortiment an Pflanzen, die bereits beim Kauf schon groß und „erwachsen“ sind.

**Grüne Oase von jetzt auf gleich**  
Solche XXL-Pflanzen sind dekorativ, pflegeleicht, robust und winterhart. Ob als imposanter Soli-

tär oder in der Gruppe, als Hecke für Wind- und Sichtschutz oder als Kübelpflanze auf der Terrasse oder im Eingangsbereich: Je nach Sorte sind die Pflanzen vielseitig einsetzbar. Im Unterschied zu Ballenware werden sie von Beginn an im Topf kultiviert und im 15- oder 35-Liter-Container verkauft. So lassen sie sich einfach und sauber transportieren und können nahezu jederzeit gepflanzt werden. Dabei sind sie von Anfang an ein echter Blickfang, der die Geduld der Gartenbesitzer nicht auf eine lange Probe stellt. Auch im Kübel machen die XXL-Pflanzen eine gute Figur und sind vor allem



XXL-Pflanzen sind „erwachsene“ winterharte Pflanzen, mit denen sich im Kübel nach Lust und Laune jederzeit neue Eindrücke schaffen lassen.  
Foto: djd/XXL-Pflanzen



Hier macht Freizeit Spaß!



Professionelles Spielstätten-Marketing  
[www.megafuncasino.de](http://www.megafuncasino.de)

30 moderne Entertainment-Center,  
Spielcasinos und Bowling-Center  
in der Region

Ihr Partner für Spielautomaten  
in der Gastronomie

**THELEN GRUPPE**

Marktstr. 9-13 · 52457 Aldenhoven · ☎ 0 24 64 - 58 44 50  
[info@thelen-automaten.de](mailto:info@thelen-automaten.de) · [www.thelen-automaten.de](http://www.thelen-automaten.de)

**COOL KIDS  
DISCO  
BOWLING**

Jeden Samstag von 16-19 Uhr

Mit Live-DJ, tollem Spiel und Kindercocktails

Mega Fun Bowling · Drosselweg 6 · 52511 Geilenkirchen  
☎ 02451 - 4821819 · [info@megafunbowling-geilenkirchen.de](mailto:info@megafunbowling-geilenkirchen.de)  
[www.megafunbowling.de](http://www.megafunbowling.de)

# Frühlingszeit Blütezeit



Foto: djd/XXL-Pflanzen

als mobiles Gestaltungselement geschätzt. So lassen sich Balkon oder Terrasse ohne große Vorlaufzeit mit frischem Grün und bunten Blüten verschönern und immer wieder verändern, denn je nach Lust und Laune können jederzeit neue Pflanzenanordnungen

gen und damit verbunden neue Eindrücke geschaffen werden. **Gestaltungsspielraum**  
Ob imposantes Pampasgras und gelb-quergestreiftes Zebragrass, die einen Hauch afrikanisches Flair in den Garten bringen, oder Bambus- und Zierhorn, die fern-



Schnell und einfach schön: Mit XXL-Pflanzen muss man nicht lange auf den fertigen Garten warten. Foto: djd/XXL-Pflanzen

## Pflanzzeit

Mit **Emsland** - Qualitätsprodukten  
liegen Sie immer richtig!



für 20 l - 1,69 €

für 40 l - 2,79 €

für 80 l - 4,99 €

Und mit einigen netten Accessoires verwandelt sich  
Ihr Garten in ein grünes "Wohlfühlzimmer".

**Lassen Sie sich inspirieren !**

Beim Besuch unseres Außengeländes kommt Ihnen  
sicherlich die eine oder andere Dekoidee.  
Oder suchen Sie etwa noch ein passendes Geschenk?  
Auch dann werden sie sicher bei uns fündig.

Und für unsere kleinen Kunden halten wir eine große  
Auswahl der Firmen  
**brüder** und **Schleich** bereit.

**Besuchen sie uns! Wir freuen uns auf Sie!**

**Grünes Warenhaus  
CONTZEN**

Grünstr.123, Eschweiler-Dürwiß, 02403-52256

östliche Akzente setzen: Im großen Sortiment der XXL-Pflanzen wird jeder Gartenliebhaber fündig. Selbst eine fertige Hecke ist mit den fast zwei Meter hohen Smaragd-Lebensbäumen in kürzester Zeit gepflanzt. Im Internet unter [www.xxl-pflanzen.de](http://www.xxl-pflanzen.de) stehen detaillierte Informationen über das gesamte Sortiment sowie Händleradressen. (djd).

### **Reiki-Meisterin/ -Lehrerin Rita Nau**

**Energiearbeit nach Reiki  
Allergien löschen  
(nach Körbler)**

energiearbeit@rita-nau.de  
02464 - 65 48  
015786053650  
www.rita-nau.de

**Reiki-Treffen:** jeden  
2. Donnerstag im Monat,  
Voranmeldung erforderlich

### **Neueröffnung Zusteblume** Eine Art der anderen Art

**Blumen  
Deko  
&  
mehr**

Alte Turmstraße 27  
Aldenhoven

Öffnungszeiten:  
Montags Ruhetag  
Di.-Fr. 9.00-18.30 Uhr  
Sa. 9.00-13.00 Uhr  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch  
Corinna & Hayden

# Frühlingszeit Blütezeit

## Blühfreudige Tellerhortensie

Nachwuchs in der „Endless Summer“-Familie

Hortensien erfreuen sich bei Gartenbesitzern einer immer größeren Beliebtheit. Das ist nicht zuletzt ihrer üppigen Blütenpracht zu verdanken, die selbst im lichten Schatten für sommerliche Farbtupfer sorgt. Beim Rückschnitt ist zu beachten, dass Hortensien nur an den Trieben des Vorjahrs blühen. Deshalb bereiten sie in strengen Wintern auch etwas Kummer. Viele Sorten sind nicht ganz winterfest und Triebe können bei anhaltenden Minustemperaturen zurückfrieren, so dass man im kommenden Sommer vergeblich auf Blüten wartet.

**Unkomplizierte Blütenpracht**

Wem das zu kompliziert ist, der sollte sich beispielsweise für die „Endless Summer“ entscheiden. Sie ist nicht nur bis minus 30 Grad frostfest, sie blüht auch an den ganz frischen Trieben und setzt andauernd neue Knospen an, so dass man sich den ganzen Sommer lang an ihrer Blütenfülle erfreuen kann. Inzwischen hat die blühfreudige Hortensienfamilie mit der Tellerhortensie „Twist-n-Shout“ erneut „Nachwuchs“ bekommen. Genau wie ihre älteren Geschwister - das rosa oder blau blühende Original oder die trendig weiße „The Bride“ - setzt sie an alten und an neuen Trieben



Hortensien bevorzugen sonnige bis licht-schattige Standorte und sollten bei großer Hitze regelmäßig gegossen werden. Foto: djd/Endless Summer



- 02.04. von 12 – 16 Uhr** Alles rund um die junge Haut mit „essence“
- 09.04. von 13 – 16 Uhr** Natürlich schön – Entdecken Sie Naturkosmetik bei **dm**
- 11.04. von 11 – 17 Uhr** Professionelle Schminkberatung mit unserer Kosmetikerin

### Ostersamstag, 23.04. von 11 – 16 Uhr

Haar-Styling u. -beratung mit **Balea Trend it up** und **Ebelin** ... und für alle Kunden noch **eine kleine Überraschung zu Ostern!**

**07.05. von 13 – 16 Uhr**  
Schön gepflegte Hände und Nägel – mit **p2**



## Der Frühling ist da!

Unsere **AKTIONEN**  
im Frühjahr



**dm**  
dm-drogerie - markt  
Aldenhoven  
Am alten Bahnhof 3

Verlagssonderveröffentlichung

# Frühlingszeit Blütezeit

Knospen an und ist damit einzigartig unter den Tellerhortensien. Deren flache Blütenstände sind rundum mit großen Randblüten besetzt und versprühen den Charme von Wildpflanzen.

Überall ein Blickfang

Dank ihres kompakten, kräftigen und aufrecht runden Wuchses eignet sich die „Twist-n-Shout“ nicht nur als ausdrucksstarke Solistin im Beet, auch als Kübelpflanze erfreut sie Balkon- und Terrassenbesitzer mit ihrem farbenfrohen Blüten-



Foto: djd/Endless Summer



Foto: djd/Endless Summer

reichtum. Je nach pH-Wert des Bodens entzückt sie das Gärtnerherz mit entweder tiefblau oder leuchtend rosa Blüten, die beim Verblühen zur Trendfarbe Lila wechseln. Mit einem speziellen Hortensiendünger ist die Wunschfarbe

unabhängig von der Bodenbeschaffenheit vor allem im Kübel leicht zu beeinflussen. Im Internet unter [www.hortensie-endless-summer.de](http://www.hortensie-endless-summer.de) gibt es Bezugsquellen und weitere Informationen über die „Endless Summer“-Familie. (djd).

## Der Tierfreund



**9,99**

**neut!**

Futter- und Trinkstation für Hunde und Katzen. Kann mit handelsüblichen Wasserflaschen verwendet werden (siehe Abb.). Futtersilovolumen: 5 Liter



**19,90**

Freigehege mit Tür, ca. Ø 130 cm incl. passendes Schutznetz

**10%**

auf alle Vogelartikel von



auf alle Hundekombinationen (Leine & Halsband)

**20%**



Sheba 100 g

Verschiedene Sorten. Jetzt NEU: Stückchen in Menü Deluxe

je 0,39

**UNSER TIPP!**

auf alle Teichpflege-Zubehör und Teichfutterartikel.

**20%**



**Der Tierfreund – Ihr Fachmarkt für Tiernahrung und Tierzubehör!**

52457 Aldenhoven  
Frauenratherstr. 3  
Tel. 02464 – 9080862

52379 Langerwehe  
Im Gewerbegebiet 7  
Tel. 02423 – 401063

52531 Übach-Palenberg  
Carlsplatz 10-12  
Tel. 02451 – 9116046

Öffnungszeiten: Mo – Fr 9 – 19 Uhr, Sa 9 – 16 Uhr

# Neue Eltern - neue Projekte - eine Gartenanlage der besonderen Art

16 Jahre Miteinander im Kindergarten „Am Römerpark“

Seit fast 16 Jahren besteht der Kindergarten „Am Römerpark“ mit seiner Konzeption „Leben wie zu Hause“. In dieser Zeit haben viele Familien den Kindergarten besucht und in der Elternarbeit eine Möglichkeit gesehen, sich einzubringen. So ist in dieser Zeit ein besonderes Miteinander entstanden. Man übernimmt Verant-

wortung, unter anderem für die Umgebung der Kinder und unterstützt die Erzieherinnen in ihrer Arbeit, wo immer man kann. Besonders die Gartenanlage ist in diesen 16 Jahren durch viele hilfreiche Hände sehr geprägt worden. Alljährlich gab und gibt 2 Treffen, bei denen die Anlage nicht nur eine Pflege erfährt, sondern



stetig neue Spielmöglichkeiten in Eigeninitiative entstehen konnten.

In diesem Jahr ist es wieder einmal einem Vater gelungen, ein Projekt für den Kindergarten über seinen Arbeitgeber zu verwirklichen. Mit dem Angebot „RWE - Aktiv vor Ort“ kann so auch in diesem Jahr eine besondere Aktion im Kindergarten stattfinden. Eine umfangreiche Restauration mit Einbau neuer Spielelemente wird den Kletterhauspark im Garten in einem neuen Licht erscheinen lassen. Hierfür sind wieder viele Familien bereit, ihre Arbeitsleistung zur Verfügung zu stellen und durch die großzügige Geldspende von RWE kann das Material beschafft werden. RWE unterstützt auch mit der Bereitstellung der Arbeitsleistung seiner Arbeitnehmer auf diese Art solche Projekte.

Kindergärten unter freien Trägerschaften sind in der heutigen Zeit noch recht selten und bedürfen aus finanziellen Gründen dieser

Form der Unterstützung. Der Förderverein der GGS Aldenhoven übernahm vor 16 Jahren die Trägerschaft aus rein ideellen Gründen. Die Zusammenarbeit zwischen Elementarbereich und Grundschule bot eine neue Chance für die Entwicklung von Kindern. Das Leben in der Einrichtung ist familiär. So konnte sich auch dieses Konzept durchsetzen und die Warteliste interessierter Familien an einem Platz ist lang. Inzwischen sind durch das KIBIZ (Kinderbildungsgesetz) finanzielle Möglichkeiten für solche Einrichtungen sehr eingeschränkt. Diese besondere Form des Engagements vieler Menschen hat es bisher geschafft, den Kindergarten in dieser pädagogischen Ausrichtung auch in schwierigen Zeiten zu erhalten. Ende April wird das neue Projekt fertiggestellt sein und wird eingeweiht. Hierzu freuen sich alle auch den Sponsor begrüßen zu dürfen, um sich für die Unterstützung zu bedanken.



## HOCHZEIT

**Viola Fuchs & Tommy Stein** F109-06  
90 x 60 mm Anzeigen  
**43.81 €**  
inkl. Farbe / inkl. MwSt.

**90 x 50 mm Anzeigen**  
**36.51 €**  
inkl. Farbe / inkl. MwSt.

**Danke** F596  
für die vielen Glückwünsche und Geschenke zu unserer Hochzeit.  
Wir haben uns sehr darüber gefreut.  
**Karin & Knut Möllner**  
Lohndorf im Dezember 2010

## KOMMUNION & KONFIRMATION

**90 x 50 mm Anzeigen**  
**36.51 €**  
inkl. Farbe / inkl. MwSt.

**Ersten Heiligen Kommunion**  
43 x 70 mm Anzeigen  
**25.55 €**  
inkl. Farbe / inkl. MwSt.

**Herzlichen Dank**  
für die vielen Glückwünsche und Geschenke zu unserer  
Ersten Heiligen Kommunion  
**Sara Bär**  
43 x 70 mm Anzeigen  
**25.55 €**  
inkl. Farbe / inkl. MwSt.

und für alle anderen familiären Anlässe.

**JETZT BUCHEN!**

Telefonische Anzeigen-Bestellung:  
**02241 260-0** oder  
**01801 260-000**

In 3 einfachen Schritten  
aussuchen, gestalten und online buchen:

[www.rmp-familienanzeigen.de](http://www.rmp-familienanzeigen.de)

Bestellen und gestalten Sie einfach online:

**Einladungs- und  
Danksagungskarten**

**ab 29 €**

ab 25 Stück  
inkl. MwSt.



inkl. Umschläge

Ihre persönlichen Einladungen oder Danksagungen ganz  
individuell aus über 30 Vorlagen und mit Ihrem eigenen Bild.

[www.mein-druckshop.biz](http://www.mein-druckshop.biz)

## Frühjahrsputz in der Gemeinde Aldenhoven

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, wie bereits mehrfach bekannt gegeben, wird die Gemeinde Aldenhoven am 09.04.2011 in der Zeit von 10.00 Uhr bis 14.00 Uhr unter dem Motto „Wir sind dabei“ eine Säuberungsaktion mit allen interessierten Bürgerinnen und Bürgern und Mitgliedern von Vereinen und Institutionen durchführen; selbstverständlich werden

sich auch Rat und Verwaltung an dieser Aktion beteiligen. Interessierte Helferinnen und Helfer können sich bei der Gemeindeverwaltung Umweltamt, Herr Schwarz (Tel.: 02464/586145), oder beim jeweiligen Ortsbürgermeister melden. Mit freundlichem Gruß aus dem Rathaus  
Ihr Bürgermeister  
Lothar Tertel



## Arbeiten für „schnelles Netz“ laufen

Derzeit ist schweres Gerät in Siersdorf im Einsatz. In verschiedenen Straßenzügen wurden Kopflöcher im Gehwegbereich geöffnet. Diese dienen als Zugang zur Verlegung der Leerrohre, die jetzt im Horizontal-Spülbohrverfahren eingebracht werden. Dadurch sollen die Beeinträchtigungen für die Anwohner möglichst gering gehalten werden. In diese Leerrohre wird später das Glasfaserkabel, durch das die Daten mit hoher Geschwindigkeit transportiert

werden, eingezogen. Die Leerrohrverlegung in Freialdenhoven ist inzwischen abgeschlossen. Hier sind die zusätzlichen Schaltkästen auf dem Marktplatz und dem Platz Ecke Dorfstraße/Sandgracht bereits aufgestellt. Derzeit werden die Arbeiten zur außerörtlichen Kabelverlegung vorbereitet. Aufgrund der beständigen Witterung sind keine Verzögerungen bei der Ausführung zu erwarten.

## Klimaschutz auch in Aldenhoven

RWE stellt 1000 Euro Preisgeld zur Verfügung

Der Klimaschutzpreis der RWE Deutschland AG wird erstmalig für 2011 in der Gemeinde Aldenhoven ausgelobt. Das Unternehmen stellt der Gemeinde insgesamt 1000 Euro als Preisgelder zur Verfügung, um damit besondere Leistungen im Natur- und Umweltschutz auszuzeichnen.

Gegenstand der Auszeichnung können Ideen und Initiativen sowie praktische Aktivitäten insbesondere folgender Art sein:

1. Maßnahmen zur Verminderung vorhandener Umweltbeeinträchtigungen.
2. Maßnahmen zur spürbaren Umweltverbesserung, wie Schaffung umweltorientierter Wohn- und Arbeitsbereiche, die Erhaltung oder Neuanlage von Grün- oder Erholungszonen.
3. Maßnahmen zur wirkungsvollen

Energieeinsparung, wie Einsatz neuer Technologien bei Wärmeerzeugung, Energiespartechnologien in der Beleuchtung (LED), Wärmedämmmaßnahmen.

Der Klimaschutzpreis kann an Bürger, Vereine, Unternehmen, Initiativen, Schulen, Kindergärten verliehen werden.

Weitere Informationen sind auch im Internet unter [www.rwe-klimaschutzpreis.de](http://www.rwe-klimaschutzpreis.de) erhältlich.

Besondere Antragsunterlagen sind für die Teilnahme nicht erforderlich. Die Bewerbung ist bis 14. April 2011 bei der Gemeinde Aldenhoven, Umweltamt, Herrn Schwarz, Dietrich-Mülfahrt-Straße 11 - 13, 52457 Aldenhoven, einzureichen oder per E-Mail an die Gemeinde Aldenhoven, Herr Schwarz ([k.schwarz@aldenhoven.de](mailto:k.schwarz@aldenhoven.de)) zu schicken.

## Evangelische Kirchengemeinde Aldenhoven

Bürgerversammlung (Vorankündigung)

Liebe Bürger Aldenhovens. Am 11.05.2011 um 19.30 Uhr findet wieder eine Bürgerversammlung im ev. Gemeindezentrum, Martinusstr. 25 statt. Der Sprecherkreis des Bündnisses gegen Rechts informiert über

die Aktivitäten des vergangenen Jahres. Weiterhin wird an diesem Abend der neue Sprecherkreis gewählt und die Planungen für ein weiteres Jahr vorgestellt. Kommen Sie, machen Sie mit und beziehen Sie Stellung gegen Rechts.

## PROSPEKTWERBUNG

gehört zu den effektivsten und akzeptiertesten Werbeformen!

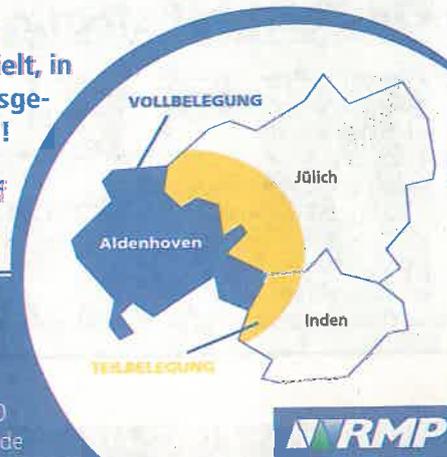
Wo sind Ihre Kunden?  
**Kreisen Sie sie ein!**

**TEILBELEGUNG:**  
Wir verteilen gezielt, in den von Ihnen ausgesuchten Gebieten!

Verzichten Sie auf Streuverluste!

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Johannes Henkel  
Mobil 0177 3840060  
E-Mail [j.henkel@rmp.de](mailto:j.henkel@rmp.de)



**RMP**



# rund ums haus



## Container & Entsorgungsdienst

# HENSEN



Tel.: 0 24 64 / 17 64

Neu Patterner Hof • 52457 Aldenhoven

[www.container-hensen.de](http://www.container-hensen.de)

## Fenster-Türen-Tore-Handwerkerservice

- Markisen
- Sonnenschutzsysteme
- Wintergarten
- Terrassendach
- Fertiggarage
- Rolläden
- Vordächer
- Insektenschutz
- Treppen (innen u. außen)
- Motorantriebe u. Fernbedienung (alles mit Montage)



- Reparaturarbeiten aller Art rund ums Haus

# BEISSEL

Burgstraße 49  
52393 Hürtgenwald-Bergstein

Tel.: 02429 / 3454  
Fax: 02429 / 902355  
Mobil: 0170 / 4615899

[info@baustoffe-beissel.de](mailto:info@baustoffe-beissel.de)  
[www.baustoffe-beissel.de](http://www.baustoffe-beissel.de)

## Maler & Lackierer

# Grubert

Gerhard Grubert  
Ostring 34  
52457 Aldenhoven

Tel. 02464 / 584 559  
Fax 02464 / 584 560  
Mobil 0160 97511188

## Gartengestaltung Schmitz

- Beratung/Planung
- Natursteinarbeiten
- Pflasterarbeiten
- Holzbau
- Gehölz- & Heckenschnitt
- Obstgehölzschnitt
- Baumfällung
- Baumpflege
- Rasenpflege
- Landschaftsplanung

Dipl. Ingenieur (FH)  
Gerd Schmitz  
Bachstraße 5  
52372 Kreuzau/Thum

Telefon:  
0 24 27-90 42 97

## Variantenreiche Möglichkeiten

### Sicherheitsglas beim Modernisieren

Für immer mehr Menschen wird das Zuhause zum sozialen Lebensmittelpunkt. Man trifft sich mit Freunden und macht die eigenen vier Wände zu einem Wohlfühlort, an dem es sich sowohl gemeinsam genießen als auch in Ruhe abschalten lässt. Zu diesem Trend, auf Englisch „homing“ genannt, trägt auch eine Modernisierung oder Renovierung bei, um das Haus oder die Wohnung heller, freundlicher und großzügiger zu gestalten. Glas steht dabei konstant hoch im Kurs, da das Material eine außergewöhnliche Vielfalt aufweist: Mit Innentüren, Trennwänden und Wandverkleidungen, Fußböden, Fliesen, Duschen, Türen und Vordächern, Möbeln, Treppen, Spiegeln und selbst Heizkörpern aus Glas sind den Ideen kaum Grenzen gesetzt.

Bei einer Modernisierung des Zuhauses besteht zudem die Chance, die Sicherheit zu verbessern. Im Innenbereich ist Sicherheitsglas wie beispielsweise Securit - anders als im Außenbereich - nicht überall vorgeschrieben. Gerade in Haushalten mit Kindern ist die Wahl von Sicherheitsglas jedoch angeraten, da einfaches Glas zum Beispiel „Bobbycar-Attacken“ schon nicht standhält. Securit-Glas dagegen kann den Glasbruch nahezu vollständig verhindern. Auf variantenreiche Möglichkeiten müssen Modernisierer dabei nicht verzichten. Verbesserte Techniken der Glasverarbeitung sorgen dafür, dass ein Höchstmaß an Sicherheit einhergeht mit ästhetisch anspruchsvollem Design. Auf [www.das-kann-glas.de](http://www.das-kann-glas.de) gibt es mehr Informationen. (bbs).



**GEORG rüland** Ihr Partner für  
**Sanitär & Heizung**

- Heizungsbau • Öl- & Gasfeuerungen
- Sanitärinstallationen

Markfestestr. 39 • 52457 Aldenhoven  
Telefon 0 24 64-9 90 80 • Telefax 0 24 64-99 08 22

Verlagssonderrveröffentlichung



# rund ums haus

## Dringender Sanierungsbedarf

Pelletheizung: Die günstige und ökologische Alternative zu herkömmlichen Anlagen

Laut Bundesverband Erneuerbare Energie (BEE) sind knapp 90 Prozent der 18 Millionen Heizungs-systeme in Deutschland nicht mehr auf dem neuesten technischen Stand. Aber nur fünf Prozent werden jährlich ausgetauscht - der Sanierungsstau ist enorm. Alte Gas- oder Ölheizungen sind nicht nur teuer im Verbrauch, sondern auch CO<sub>2</sub>-intensiv und ineffizient. Ihr Wirkungsgrad liegt zum Teil bei nur 50 bis 60 Prozent, eine moderne Pelletheizung erreicht dagegen bis zu 95 Prozent.

Durch die Umrüstung von Öl auf Pellets spart eine vierköpfige Familie, die bisher etwa 3.000 Liter Heizöl pro Jahr verbraucht hat, schon im ersten Jahr rund 1.000 Euro. Angesichts rasant steigender Ölpreise könnte sich die Ersparnis nach nur zehn Jahren auf rund 20.000 Euro erhöhen. Moderne Pelletheizungen sind als Komplettsysteme inzwischen für unter 10.000 Euro zu haben. Wer seine veraltete Anlage in bestehenden Gebäuden durch ein solches System ersetzt, bekommt bis zu 2.500

Euro staatliche Förderung (Informationen: [www.bafa.de](http://www.bafa.de)). Wichtig beim Betrieb von Pelletheizungen ist die Qualität der verwendeten Pellets. Minderwertige Ware verursacht einen zu hohen Verbrauch oder führt zu Störungen. Qualitätsware wie beispielsweise vom Marktführer German Pellets ist an den Gütesiegeln DINplus und ENplus A1 zu erkennen. Die hochwertigen Presslinge reduzieren den CO<sub>2</sub>-Ausstoß im Vergleich zu einer Ölheizung um gut 85 Prozent. (djd).

**Kaminholz ab 55,00 €**  
**Brennholz · Holzbriketts**  
**Stammholz**  
 in bester Qualität  
 zum Abholen oder angeliefert



**BRENNHOLZ-PARTNER**  
**KRAUTHAUSEN**

[www.brennholz-partner.de](http://www.brennholz-partner.de)

Zur Brauerei 12  
 52428 Jülich-Mersch

Tel.: (02461) 931 78 78

Fax: (02461) 34 11 22

R.K@brennholz-partner.de

rund ums haus

## BerufsInfoMarkt startet im neuen Gewand



Bereits seit 2010 läuft die Organisation einer Neuauflage des BerufsInfoMarktes, der in den vergangenen zwölf Jahren in Linnich stattfand. Da das Interesse dort rückläufig war, gründeten vier Auszubildende der Stadtverwaltungen Jülich und Linnich eine Projektgruppe, die dem Markt zu neuer Attraktivität verhelfen will. Das neue Konzept richtet sich an Jugendliche ab Klasse 8 und wird in Kooperation mit den Kommunen Aldenhöfen, Jülich, Linnich und Titz entwickelt.

So präsentieren sich am Freitag, 06.05.2011 von 12.00-18.00 Uhr zahlreiche Ausbildungsbetriebe am neuen Standort in der Schirm-

erschule Jülich. Attraktive Workshops rund um Bewerbung und Ausbildungsstellensuche runden das Angebot ab. So wird es einen Bewerbungsmappencheck geben, Jugendliche erhalten Tipps zu guten Bewerbungsfotos und passendem Styling

oder können an einem Fähigkeitentest teilnehmen.

Noch gibt es ein paar freie Kapazitäten für Ausbildungsbetriebe, die sich bei diesem Markt präsentieren möchten. Bei Interesse melden Sie sich bitte unter der Telefonnummer 02462/9908-132 oder per Mail unter [berufsinfomarkt@juelich.de](mailto:berufsinfomarkt@juelich.de).

*Wir kommen auch  
 in alte Häuser!*



**Ihr Schreiner für alle Fälle**  
 Inh. Günter Balkhausen

- Fenster, Türen/Tore, Trockenbau
- z. B. Alu, Holz, Kunststoff
- Einbau, Reparatur, Umbau, Umzug
- Kleintransporte, Kurierdienst

☎ 0 24 21 - 59 16 701

mobil 01 71-53 24 312

## Gold- & Antikhalle Jülich GmbH

Goldschmuck, Zahn-/Bruchgold  
 Silber, Münzen, Antiquitäten,  
 Uhren, Porzellan,  
 Erbnachlässe,  
 Haushaltsauflösungen u. v. mehr

**Bargeld  
 sofort!**

Montag bis Samstag 11.00 - 18.00 Uhr  
 An der Vogelstange 91 a • Jülich  
 Tel. 0 24 61 / 93 800 62

Die Werbegemeinschaft in Jülich präsentiert:

**Frühlingsfest**  
 am 27. März 2011 in Jülich

verkaufsoffener  
**SONNTAG**  
 von 13 bis 18 Uhr

sponsored by: Sparkasse Düren.

Sparkasse  
 Düren

## Armut in Aldenhoven

Armut in Aldenhoven ist das Jahresthema der ev. Kirchengemeinde Aldenhoven. Wir wollen aber nicht nur darüber informieren, sondern auch direkte Hilfe anbieten. Die Hilfsangebote die schon bestehen (z.B. Aldenhovener Tisch, Kleiderkammer, Psychologische Beratung, ehrenamtliche Familienbegleitung) werden jetzt erweitert um eine Rechtsberatung. Hier haben alle Menschen, vor allen die, welche

sich eine Rechtsberatung finanziell nicht leisten können, die Möglichkeit, kostenfrei Informationen und Hilfestellungen zu bekommen. Die Beratung durch Herrn Haßpien (Rechtsanwalt) wird zu vorher vereinbarten Termine im ev. Gemeindezentrum, Martinusstr. 25 stattfinden. Wer dieses Angebot annehmen möchte, kann sich gerne im Gemeindebüro oder bei Charlie Cervigne unter Tel. 02464/5234 anmelden.

## Glaubenskurs „Stufen des Lebens“

in der ev. Kirchengemeinde Aldenhoven

Im Kurs „Stufen des Lebens“ wollen wir miteinander entdecken, wie biblische Texte für unsere Lebensstufen Bedeutung gewinnen können. Welche Bedeutung haben biblische Aussagen für uns Menschen heute? Und wie kann der Glaube uns eine Hilfe sein? Im Kurs „Stufen des Lebens“ gehen wir diesen Fragen nach. Wir wollen über einen bestimmten biblischen Text und dazugehörige Lebensthemen anhand von gro-

ßen Bodenbildern nachdenken. An vier Abenden, die aufeinander bezogen sind, geht es um Geschichten, in denen Jesus Sonne in das Leben von Menschen bringt.

**Anmeldung: Bitte melden Sie sich bis 02. Mai im Gemeindebüro der ev. Kirchengemeinde Aldenhoven an unter 02464/5234.**  
Leitung: Pfr. Weichsel  
Termine: 09./16./23. und 30.05.2011, 19.00 - 21.00 Uhr

## Johanneswerk Siersdorf e.V.

An die Mitglieder des Johanneswerks Siersdorf e.V.  
Jahreshauptversammlung 2011

### EINLADUNG

Sehr geehrte Damen und Herren, wir laden Sie herzlich zu unserer diesjährigen Jahreshauptversammlung des Johanneswerks Siersdorf e.V. am **Montag, 11. April 2011, 20.00 Uhr**, Lehrerzimmer Johanneschule Siersdorf, ein.

Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte unseren Aushängen oder unserer Homepage. Wir freuen uns auf Ihr Erscheinen. Mit freundlichen Grüßen  
Johanneswerk Siersdorf e.V.  
Marita Clausmann  
1. Vorsitzende

## CDU fährt in den Bayerischen Wald

Jedes Jahr organisiert der CDU-Gemeindeverband Aldenhoven eine große Reise. In diesem Jahr führt die Fahrt mit der Fa. Schneider Busreisen in den Bayerischen Wald. Reiseternin ist der 30. Mai bis zum 09. Juni 2011. Die Reisegruppe wird als Quartier das „Landhotel Kol-

ler“ im Ferienort Ringelai nehmen. Noch sind einige wenige Plätze frei. Weiter Auskünfte erteilt H.J. Königstein, der auch Anmeldungen entgegennimmt unter Tel. 02464/6863 od. 0170/8691588.  
E-Mail: hansjosef.koenigstein@t-online.de

## Jahreshauptversammlung 2011

der St.-Mauritius-Schützenbruderschaft Freialdenhoven

Nach dem Besuch der Gemeinschaftsmesse begrüßte der 1. Brudermeister Gottfried Meyer die Schützen zur Jahreshauptversammlung 2011. Besonders ansprechen durfte er den Bezirkspräsidenten Wilhelm Maqua (aufgrund der Wetterlage abwesend), den Kaiser und Ehrenbrudermeister Hans-Peter Lenzen, den Bezirksehrenkönig Hans Ackens, den Ehrenkönig Udo Wassenhoven und die Generäle Josef Schumacher und Josef Schunk. Die Bruderschaft gedachte mit einer Gedenkminute den Verstorbenen des vergangenen Jahres: Luise Müller. Es folgten die Ehrungen; der 1. Brudermeister ehrte Ferdi Lützenrath in Abwesenheit für 25 Schützenmitgliedschaft.

Es folgte die Verlesung des Protokolls der Jahreshauptversammlung 2010, der Geschäftsbericht des Jungschützenmeisters und des Schießmeisters.

Anschließend wurde der Vorstand entlastet. Im folgenden standen Neuwahlen an: Wiedergewählt wurden der 2. Brudermeister Friedhelm Tetz, neugewählt wurden Alexander Tetz und Dennis Wassenhoven (2. Schießmeister),

Peter Zurkaulen-Gillessen und Ferdi Lützenrath (2. Fahnenoffizier), Dennis Wassenhoven (2. Jungschützenmeister), Herbert Tetz (2. Leiter Fahnen-schwenker), Horst Jung, Alexander Tetz und Sebastian Kanehl (Kassenprüfer), Michaela Hörnig (1. Schriftführerin) und Thomas Hörnig (2. Schriftführer) und abschließend Dierk Müller und Rita Gillessen (2. Kassierer).

Es folgte der Punkt „Verschiedenes“: Hans-Peter/Helga Lenzen und Horst/Erika Jung spendeten eine neue Kette.

Des weiteren erhielt die Bruderschaft neue Plaketten von einem anonymen Spender.

Anschließend folgten einige Änderungen der Geschäftsordnung. Danach folgte der ein oder andere Vorschlag, welche zukünftig genauer besprochen werden, um dauerhaft den Erfolg und Spaß der Schützenbruderschaft zu fördern. Vor Schließung der Versammlung bedankte sich der 1. Brudermeister bei allen Schützen und Amtsträgern des letzten Jahres für ihren Einsatz und die geleistete Arbeit. (TH)

Hauptstraße 69  
52499 Baesweiler-Setterich  
**24 Std. Ruf: 02401-608948**  
Privat:  
Bettendorferstraße 22 a  
52457 Aldenhoven-Siersdorf



• Ihr kompetenter Ansprechpartner in der Region um Aldenhoven für alle Fragen rund um eine Bestattung.

• Bestattungsvorsorge

Auf Wunsch ratenfinanzierte Bestattungen in allen Preisklassen.

Einzigartig im Bereich der Individualbestattung

Hallo Pressesprecher/innen  
der Vereine und Institutionen...

[www.rmp.de/redaktion](http://www.rmp.de/redaktion)

... extra für Sie haben wir das Werkzeug "RMP-Redaktionssystem" entwickelt. Hier können Sie Ihr Pressmaterial direkt in unser System und damit zur Veröffentlichung in Ihrer RMP Zeitung einreichen.

**Ihr VIP-Vorteil:** Texte, die über das "RMP-Redaktionssystem" hereingegeben werden, werden bevorzugt veröffentlicht!  
Melden Sie sich an!

Lokaler geht's nicht!

RMP

# SERVICE-SEITE

## Gemeinde Aldenhoven

Dietrich-Mülfahrt-Straße 11-13,  
52457 Aldenhoven  
Tel.: 02464/586-0, Fax: 586-222  
E-Mail: [gemeinde@aldenhoven.de](mailto:gemeinde@aldenhoven.de)  
Internet: [www.aldenhoven.de](http://www.aldenhoven.de)

### Sprechzeiten allgemein:

Mo.-Do.: 8:30 - 12:00 Uhr  
Do.: 14:00 - 18:00 Uhr  
Fr.: 8:30 - 13:00 Uhr  
und an allen Tagen nach Vereinbarung  
**Sprechzeiten Grundsicherungsamt:**  
Mo.: 8:30 - 12:00 Uhr  
Do.: 14:00 - 18:00 Uhr  
Fr.: 8:30 - 13:00 Uhr  
und an allen Tagen nach Vereinbarung  
**Bereitschaftsdienst außerhalb der Dienststunden:** 0151/12618070  
**Bürgermeister:** Lothar Tertel  
Sprechzeiten nach Vereinbarung

### Schiedsmann:

Franz Fiedler, Kapuziner Straße 7  
Telefon: 02464 / 906406 (privat)  
Sprechstunde im Schiedsamt:  
Kapuzinerstraße 7 (gegenüber Raiba)  
jeden Mittwoch von 9:00 - 12:00 Uhr  
und nach Vereinbarung  
Telefon: 02464 / 905295

**Landschaftswart des Kreises Düren**  
Matthias Kreutzer, Burgstraße 33,  
52457 Aldenhoven-Dürboslar,  
Tel.: 02464 / 8842

## Kleinschwimmhalle Siersdorf

Heinrich-Franken-Straße 27, Siersdorf  
Telefon: 8430, Internet: [www.fks-ev.de](http://www.fks-ev.de)  
E-Mail: [support@fks-ev.de](mailto:support@fks-ev.de)

### Öffnungszeiten des Bades:

Mo. 14-17 Uhr (Mutter-/Kind-Schwimmen,  
Voranmeldung erforderlich) u. 17.30 - 21 Uhr  
(DLRG); Di. 14-15 Uhr (Senioren) und 15-21  
Uhr; Mi. 15-21 Uhr; Do. 9-11 Uhr u. 15-21  
Uhr; Fr. 14-15 Uhr (Senioren) und 15-21 Uhr;  
Sa. 9-18 Uhr; So. 8-17 Uhr

### Sonstige Termine im Bad:

Wassergymnastik: Di. ab 18.15 Uhr, Do. 9.30  
+ 10 Uhr; Wasseraerobic: Di. und Do.  
18.45-19.30 Uhr; Spielnachmittag: Mi. 15-18  
Uhr, Do. 15-17 Uhr; Wambadetag: jeden  
Samstag; Babyschwimmen: Sa. 9-11.30 Uhr,  
Wasser-Krabbelgruppe Do. 10.30-11.15 Uhr;  
Aqua-Yoga: Mi. u. Fr. 19.30-20.30 Uhr  
**Öffnungszeiten der Sauna:**  
Mo. 15-22 Uhr (gemischt), Di. 14-22 Uhr  
(Frauen), Mi. 14-22 Uhr (Männer), Do. 9-22  
Uhr (Frauen/Mutter-Kind), Fr. 14-24 Uhr, Sa.  
9-18 Uhr, So. 8-17 Uhr (jeweils gemischt)

## Museum: Bergmannshaus

### „Glück-Auf“-Aldenhoven

Dietrich-Mülfahrt-Straße 8a, 52457 Alden-  
hoven, Tel. 905295, Öffnungszeiten: Do. 17-23  
Uhr, So. 14-17 Uhr, Gruppen + Schulen, nach  
Absprache

## Gemeinnützige Einrichtungen:

**Caritas Pflagestation**  
der Pfarrgemeinde in d. Dekanaten Jülich und  
Aldenhoven: Häusliche Alten- und Kranken-  
pflege, Ergänzender Sozialer Dienst, Famili-  
enpflege, Stüttsherrenstr. 7, 52428 Jülich,  
Tel.: 02461/973310 oder 97330 (Geschäfts-  
stelle), Sprechstunde: Do. 8.30 - 12.30 Uhr

**Sozialstation d. Arbeiterwohlfahrt**  
Marie-Juchacz-Weg 2  
52428 Jülich, Tel.: 02461/50318

## Angebote der AWO Siersdorf

Gemeinsames Frühstück: jeden 1. Dienstag im  
Monat, ab 09.00 Uhr, Siersdorf, Bettendorfer  
Str. 18.

## Selbsthilfegruppe zur Behandlung der Osteo- porose Freialdenhoven e. V.

Leiterin: Annemie Völker, Luise-Kückhoven-Str.  
11, 52428 Jülich, Tel.: 02463 / 907409; Kassie-  
rerin: Marga Bardon, Kapuzinerstr. 14, Alden-  
hoven, Tel.: 7072, Termine: Bodengymnastik,  
Turnhalle Schleiden, mi. 14.30 Uhr

## Notruftelefon / Telefonseelsorge:

Tel.: 02461 / 11101 + 02461 / 11102  
und Tel. 0800 / 1110111 + 0800 / 1110222

## Maiteser-Hilfsdienst Jülich e. V.

Am Mühlenteich 2, Jülich; Hausnotdienst, Tel.:  
02461/9735-0; Ausbildung in Erster Hilfe, Sani-  
tätskurse, Ausbildung zur Schwesternhelferin,  
tägl. warmer fahrbarer Mittagstisch,  
Tel.: 02461/973516

## PROBLEME? Alkohol-Tabletten-Spielsucht KOMMEN SIE ZU UNS! Selbsthilfegruppe

**Freundeskreis Harmonie e.V. Jülich**  
für Betroffene und Angehörige; Treffen: jeden  
Montag 20-22 Uhr; Gesundheitsamt Jülich  
Infos: Tel.: 02461/973620, P.Schmitz,  
02461/973618, G.Straich, 02461/973625,  
M.Lampart

## Sozialverband VdK, Ortsverband Siersdorf

Honigmannstraße 4, 52457 Aldenhoven-  
Siersdorf, Tel. 6942, Fax: 01212/521765782,  
E-Mail: [Hans.Rennert@web.de](mailto:Hans.Rennert@web.de)

## SONNENWEG e.V.

Heinsberger Str. 10, 52428 Jülich  
Tel. 02461/344193, Fax: 02461/344194  
Internet: [www.sonnenweg-juelich.de](http://www.sonnenweg-juelich.de)  
E-Mail: [info@sonnenweg-juelich.de](mailto:info@sonnenweg-juelich.de)  
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9-12 Uhr, Di.+Do. 17-  
19 Uhr

## Erziehungsberatungsstelle

Diakonisches Werk des Kirchenkreises Jülich,  
Pützdorfer Str. 38, 52457 Aldenhoven, Tel.  
585735, E-Mail: [schuy@diakonie-juelich.de](mailto:schuy@diakonie-juelich.de)

## Bildungs- und Lehranstalten:

### Gemeinschaftsschule Aldenhoven

Tel. 8435, Fax: 4208,  
E-Mail: [ggs-aldenhoven-2@t-online.de](mailto:ggs-aldenhoven-2@t-online.de)  
Internet: [ggs.aldenhoven.de](http://ggs.aldenhoven.de)

### Katholische Grundschule - Marienschule

Tel. 905055, Fax: 905056  
E-Mail: [info@marienschule-aldenhoven.de](mailto:info@marienschule-aldenhoven.de)  
Internet: [www.marienschule-aldenhoven.de](http://www.marienschule-aldenhoven.de)

### Johannesschule Siersdorf

Tel. 905151, Fax: 905152  
E-Mail: [schulverwaltung@johannesschule.net](mailto:schulverwaltung@johannesschule.net)  
Internet: [www.johannesschule.net](http://www.johannesschule.net)

### Ganztagshauptschule Aldenhoven

Tel. 5243, Fax: 905008  
E-Mail: [ghsaldenhoven@web.de](mailto:ghsaldenhoven@web.de)  
Internet: [www.ghs-aldenhoven.de](http://www.ghs-aldenhoven.de)

### Käthe-Kollwitz-Realschule Aldenhoven

Tel. 9050-50 oder -51, Fax: 9050-52  
E-Mail: [mail@kkrs-aldenhoven.de](mailto:mail@kkrs-aldenhoven.de)  
Internet: [www.kkrs-aldenhoven.de](http://www.kkrs-aldenhoven.de)

**Volkshochschule des Kreises Düren,  
Zweigstelle Aldenhoven**  
Tel. 8087

## Musikschule Aldenhoven

Telefon: 02464 / 585223  
Internet: [www.musikschule-aldenhoven.de](http://www.musikschule-aldenhoven.de)

## "Johanneshaus"

Spiel- und Lernstube an der Johannesschu-  
le, Mühlenstr. 17, Siersdorf, Träger: Johan-  
neswerk Siersdorf e.V., Tel. 905928

## Kindergärten:

**St. Barbara Kindergarten (kath.)**  
Aldenhoven, Tel. 1200

**St. Elisabeth Kindergarten (kath.)**  
Aldenhoven, Tel. 5544 Fax 908924  
E-Mail: [elisabethkindergarten@t-online.de](mailto:elisabethkindergarten@t-online.de)

## Evangelischer Kindergarten "Arche"

Tel. 1610, Fax: 2771  
E-Mail: [fzarche@evkg-aldenhoven.de](mailto:fzarche@evkg-aldenhoven.de)  
Internet: [www.evkg-aldenhoven.de/Kindergarten](http://www.evkg-aldenhoven.de/Kindergarten)

## Kindergarten „Am Römerpark“

Tel. 2059, Fax: 587737  
E-Mail: [mail@kiga-roemerpark.de](mailto:mail@kiga-roemerpark.de)  
Internet: [www.kiga-roemerpark.de](http://www.kiga-roemerpark.de)

## Familienzentrum Johanneskindergarten

Siersdorf, Tel. 580490, Fax: 580499  
E-Mail: [leitung@johanneskindergarten-siersdorf.de](mailto:leitung@johanneskindergarten-siersdorf.de)  
E-Mail: [familienzentrum@johanneskindergarten-siersdorf.de](mailto:familienzentrum@johanneskindergarten-siersdorf.de)

## "Haus für Kinder", Schleiden

Tel. 6644, Fax 585434  
E-Mail: [haus.fuer.kinder@gmx.de](mailto:haus.fuer.kinder@gmx.de)  
Internet: [www.hausfuerkinder-aldenhoven.de](http://www.hausfuerkinder-aldenhoven.de)

## Kindergarten „Regenbogen“

Tel. 907089, Fax: 585411  
E-Mail: [regenbogen\\_kita@gmx.de](mailto:regenbogen_kita@gmx.de)  
Internet: [kita-regenbogen.aldenhoven.de](http://kita-regenbogen.aldenhoven.de)

## Kindergarten „Kleine Freunde“

Freialdenhoven, Tel. 580911, Fax: 580918  
E-Mail: [kleine-freunde@gmx.de](mailto:kleine-freunde@gmx.de)  
Internet: [www.kindergarten-kleine-freunde.de](http://www.kindergarten-kleine-freunde.de)

## Schulkinderhaus „Lapislazuli“

in Trägerschaft des Fördervereins der GGS  
Aldenhoven e. V.,  
Tel. 907105, Fax. 587236  
E-Mail: [lapislazuli-aldenhoven@web.de](mailto:lapislazuli-aldenhoven@web.de)

## Familienzentrum "Arche und Am Römerpark"

Tel. 2889; Koordination und Psychologische  
Beratung: Di.16-18 Uhr u. Do.9-12 Uhr  
im evang. Gemeindebüro, Martinusstr. 25

## Jugendarbeit:

### Jugendheim

(offene Jugendeinrichtung), Im Schleidener  
Thal, Siersdorf, Tel. 8304, Öffnungszeiten:  
Mo., Mi., Do. 15-21.30 Uhr, Di. 15-22 Uhr,  
Fr. 15-17 Uhr am Wochenende Sonderver-  
anstaltungen

### Offener Jugendtreff der evang. Kirche

(im Keller des ev. Gemeindezentrums),  
Martinusstr. 25, 52457 Aldenhoven, Tel.  
5017, Öffnungszeiten: Di. - Fr. 15. - 20.  
Uhr, neue Öffnungszeiten für „Die wilde 13“,  
Jugendheim „Future“ und Jugendtreff  
„Youngside“ unter Tel. 5017/2771, An-  
sprechpartner Lothar Thielen



## Ihre Anwaltskanzlei in Aldenhoven

Anwaltskanzlei

# Wangerin



Inhaber  
**Günter Wangerin**  
Rechtsanwalt  
Diplom-Betriebswirt

### Tätigkeitsschwerpunkte

**Familienrecht**  
**Arbeitsrecht**  
**Verkehrsrecht**

Dietrich-Mülfahrt-Straße 12

52457 Aldenhoven

Telefon (0 24 64) 55 35

Telefax (0 24 64) 26 68

Rufbereitschaft 0172-247 66 63

Sie finden uns ab sofort auch  
im Internet unter:

[www.anwaltskanzlei-wangerin.de](http://www.anwaltskanzlei-wangerin.de)

## „E-Check“ muss nicht sein

Routineuntersuchung der Elektroleitungen ist keine Vorschrift

Vermieter einer Wohnung sind nicht verpflichtet, eine regelmäßige Generalinspektion der Elektroleitungen und der Elektrogeräte vorzunehmen. Das gehört nicht zu den üblichen Verkehrssicherungs- und Aufsichtspflichten eines Eigentümers, wie nach Auskunft des Infodienstes Recht und Steuern der LBS höchstrichterlich festgestellt wurde.

(Bundesgerichtshof, Aktenzeichen VIII ZR 321/07)

**Der Fall:** Ein Eigentümer besaß ein mehrstöckiges Haus mit vermieteten Ein-Zimmer-Appartements. Jede Einheit verfügte über eine Kochnische. Genau dort kam es eines Tages zu einem Brand, wohl wegen eines Defekts der Dunstabzugshaube. Es entstand ein Gesamtschaden in Höhe von rund 2.600 Euro, den der betroffene Mieter vom Eigentümer ersetzt haben wollte. Seine Begründung: Der Eigentümer müsse regelmäßig die elektrischen Anlagen seiner Wohnung(en) kontrollieren, um seiner Verkehrssicherungspflicht gerecht zu werden und Gefahren

von den Mietern abzuwenden. Man spricht in dem Zusammenhang auch vom so genannten „E-Check“. Das Amtsgericht gab der Klage teilweise statt, das Landgericht wies sie komplett ab. Am Ende musste der Bundesgerichtshof eine Grundsatzentscheidung treffen. **Das Urteil:** Ein Schadenersatzanspruch des Mieters wurde in Karlsruhe verneint. Zwar sei der Eigentümer für alle Bestandteile eines vermieteten Hauses zuständig. Allerdings betreffe das nur Maßnahmen, „die ein umsichtiger und verständiger, in vernünftigen Grenzen vorsichtiger Mensch für notwendig erachtet, um andere vor Schäden zu bewahren“. Eine Generalinspektion der elektrischen Einrichtungen einer Immobilie gehöre nicht dazu. Seien nämlich die Leitungen ordnungsgemäß verlegt worden, dann bestehe dafür keine Notwendigkeit. Allenfalls unter besonderen Umständen, etwa bei ungewöhnlichen und wiederholten Störungen, könnten besondere Prüfpflichten bestehen.

Alles, was Recht ist.

Anzeige

## Raiffeisenbank fördert Rheinisches Karnevalsbrauchtum

„Welch ein farbenprächtiges Bild“, freute sich Bankdirektor Ralf Schwegmann, Vorstandssprecher der Raiffeisenbank eG Aldenhoven, über die Karnevalisten aus dem Geschäftsgebiet der Bank. Wie in jedem Jahr honoriert die Raiffeisenbank Aldenhoven die Bemühungen um den Erhalt des karnevalistischen Brauchtums. Insgesamt wurden 16 Gesellschaften, Interessengemeinschaften und Frauengemeinschaften mit stattlichen Spenden bedacht. Im Mittelpunkt standen die beiden Prinzenpaare Peter und Angelika Töller aus Siersdorf und Friedhelm und Annemarie Tetz aus

Freialdenhoven. Erstmals dabei war auch der aus Kerken stammende Vorstandskollege Martin Buchta, der mit dem Niederrheinischen Karneval vertraut, lediglich von Helau auf Alaaf umstellen musste. Die Karnevalisten bedankten sich bei den beiden Vorständen Ralf Schwegmann und Martin Buchta für ihre Unterstützung und revanchierten sich mit ihren Sessionsorden. Höhepunkt der abendlichen Veranstaltung in der Raiffeisenbank war die Vorführung der Tanzgruppe „Die Zicken“, die eine Kostprobe des Sitzungskarnevals der IG Rosenmontagszug aus Siersdorf zeigten.



# DICHTHEITS- PRÜFUNG

Jeder Grundstückseigentümer in NRW ist gesetzlich verpflichtet, in den nächsten Jahren eine Dichtheitsprüfung seiner Abwasseranlage vornehmen zu lassen. Nähere Informationen erhalten Sie bei Ihrer Kommunalverwaltung und den zertifizierten Betrieben in Ihrer Nähe.

## Offene Bauweise unter Beachtung der Dichtheitsprüfungspflicht

Plötzlich staut sich das Abwasser nicht nur in der Toilette, sondern auch in der Badewanne. Da hilft dann weder Großmutter's Pümpel weiter, noch das Spezialwerkzeug der Installateur-Branche. Die gesamte Abflussleitung ist ein Sanierungs- oder Reparaturfall. Um Schäden in einem undichten Abflussrohr zu beheben, gibt es hauptsächlich zwei Möglichkeiten. Entweder der gesamte Vorgarten und die Kellersohle werden bis zur Grundstücksgrenze aufgedigelt (Offene Bauweise) und die gesamte Abflussleitung erneuert. Oder es erfolgt eine Rohrsanierung mit Hilfe des so genannten Inliner-Verfahrens. Bei Rohrsanierungen entfällt das Aufgraben. Diagnose und Therapie erfolgen in der Regel durch die Reinigungsöffnung der Abflussleitung (beispielsweise im Keller). Anschließend wird ein spezieller Schlauch in die alte Abflussleitung eingezogen, der später die neue Innenwand des Abflussrohres bildet. Vor der eigentlichen Dichtheitsprüfung sind eine gründliche Rohrreinigung und TV-Inspektion, also eine Abflussrohr-Kamerabefahrung, durch die Hausanschlussleitung zwingend notwendig. Diese Vorarbeiten er-

folgen in der Regel ohne Aufgrabungen und ohne Eingriff in die Bausubstanz. Durch die TV-Inspektion lassen sich die meisten Abflussrohrschäden identifizieren. Anschließend wird das Abflussrohr auf seine Dichtheit geprüft, indem das Abflussrohr beidseitig verschlossen und mit Luft oder Wasser unter Druck gesetzt wird. Ein eventueller Druckabfall zeigt an, dass das Abflussrohr an irgendeinem Abschnitt defekt ist und repariert oder saniert werden muss. Die Spezialschläuche für die Inliner Rohrsanierung bestehen in der Regel aus einem beschichteten Polyesternadelfilz. Der wird mit einem Zwei-Komponenten Harz imprägniert und dann mit Druckluft oder -wasser in das vorhandene, sanierungsbedürftige Abflussrohr eingestülpt. Je nach Verfahren ist das Harz nach einigen Stunden chemisch ausgehärtet und der Inliner wird sozusagen zum Rohr im Rohr. Das neue Abflussrohr im alten ist in der Regel von gleicher Wandstärke und Festigkeit wie ein zusätzlich eingebrachtes Kunststoffrohr, jedoch ohne Muffenverbindungen. Neue Abflussrohrschäden wie beispielsweise Wurzeleinwuchs werden so dauerhaft ver-

hindert. Durch das glattwandige Inliner-Abflussrohr erhöht sich zudem die Fließgeschwindigkeit des Abwassers.

Durch einen Inliner wird der Querschnitt der Abflussrohre verkleinert. Nach DIN 1986 durfte bisher der Mindestquerschnitt für Leitungen von 10 cm (DN 100) nach der Rohrsanierung nicht unterschritten werden. So konnte das Inliner-Verfahren nur bei Abflussrohren mit einem Innendurchmesser von mindestens 12,5 cm (DN 125) eingesetzt werden.

Abflussrohre mit nur wenigen, kleinen Schäden können durch partielle In- oder Kurzliner saniert werden. Mit dem Injektionsverfahren wird ein Zweikomponenten-Füller injiziert, der nach dem Aushärten Schadstellen dauerhaft abdichtet.

Daneben gibt es noch Edelstahlhülsen für die punktuelle Schadenssanierung. Diese Kurzliner oder Hülsen können bei Einzelschäden in neueren, maximal 20 Jahren alten Abflussrohrleitungen eingesetzt werden. Allerdings empfehlen sich diese Verfahren nicht für 40 bis 50 Jahre alte Entwässerungssysteme. Denn hier kann bei der Rohrsanierung von ein bis zwei Schadstellen im Ab-

flussrohr in der Regel keine langfristige Dichtheit des Abflussrohres erzielt werden. Meist ist es günstiger, gleich das gesamte Abflussrohr zu sanieren, als Teilstücke. Das Inliner-Verfahren kommt nur in Frage, solange die Rohrsanierung in der alten Abflussleitung noch intakt ist. Ist sie erst zusammengebrochen, dann bleibt nur die Offene Bauweise. (PA)



**Kanal-TV  
Kanalsanierung  
Dichtheitsprüfung  
Kanalreinigung**

Telefon (kostenlos):  
**0800 - 577 2 577**

Prüm/Weinsheim/  
Eisdorf/Bergheim/Aachen

**kanalprofi.de**

Dichtheitsprüfung

**ALDENHÖVEN**

Info 

**RMP**  
BAUENBERG MEDIA & PRINT VERLAG KG

## ANZEIGENWERBUNG PROSPEKTEVERTEILUNG

Wir unterstützen Ihr Unternehmen, Ihr Produkt oder Ihre Dienstleistungen kreativ, zeitgemäß und entsprechend Ihren Wünschen. **Rufen Sie mich an und vereinbaren Sie einen Termin mit mir, ich freue mich auf Sie.**



**ANZEIGENBERATER**  
Johannes Henkel

**FON** 02452 7390

**FAX** 02452 7390

**MOBIL** 0177 3840060

**E-MAIL** j.henkel@rmp.de

## Buntes Karnevalstreiben in der Johannesschule in Siersdorf

Endlich war es wieder so weit! Die Turnhalle in Siersdorf wurde für die alljährlich stattfindende Schulkarnevalsfeier der Johannesschule in einen Sitzungssaal verwandelt. Schüler, Lehrer und Eltern feierten gemeinsam Karneval. Organisiert wurde der Schulkarneval durch die Mitarbeiter des Johanneshauses, die u.a. auch die Ehrung aller Kinder mit wunderschönen Karnevalsorden vornahmen.

Nachdem in den Klassen 1a bis 4c bereits kurz nach Weihnachten die Proben für die Karnevalssitzung begannen, konnten sich die kleinen Karnevalisten endlich präsentieren. Durch das bunte Programm führte als Sitzungspräsidentin Luzie Scharschmidt. Zeremonienmeisterin war Milena Wawerka, die als erstes die Klassen 1a und 1b auf die Bühne führte. Die Klassen starteten mit einem wilden Westerntanz, bei denen sie ihre Steckenpferde gut im Zaum halten mussten. Bei dem Tanz der Klasse 2b tanzten 3 kleine Fliegen gemeinsam mit vielen Olchis über die Bühne.

Der Mitmachtanz Hooky-Cooky der Klasse 2a sorgte für viel Bewegung im Publikum und auf der Bühne. Würden hier die Arme und Beine kräftig geschüttelt, so bedurfte es bei den Sketchdarbie-



tungen und Witzten der Klassen 3a und 3b viel Aufmerksamkeit, um keine Punkte zu verpassen. Besonderen Mut bewies David Wirtz (3a) in seiner ersten Büttenrede. Hier wurden der schulische Alltag, die Lehrer und insbesondere die Rektorin der Johannesschule auf „die Schuppe“ genommen.

Besonders begrüßen durften die Kinder und Eltern das amtierende Siersdorfer Prinzenpaar Peter V.

und Angelika (Töller) mit ihrem Gefolge. Begeistert stimmten die Kinder in das mitgebrachte Programm mit ein.

Auch die Kinder des Siersdorfer Johanneskindergartens ließen es sich nicht nehmen, ihren großen Freunden und Freundinnen aus der Johannesschule zu zeigen, was man als „Seeräuber“ auf hoher See tänzerisch so alles erleben kann. Ein großer Erfolg war die abwechslungsreiche Hit-

parade der Klassen 4a, 4b, 4c. Der Abschluss der gelungenen Schulkarnevalsfeier war diesmal „tierisch“! Kamen doch diesmal die Mitarbeiter aus Johanneschule und Johanneshaus als Hühner verkleidet auf die Bühne. Nachdem sie etliche Schokoladeneier verteilt hatten, ließen sie die Federn zu einem Rapp fliegen.

Da bleibt nur zu sagen: Johanneschule Alaaf!

## Geburtstagsjubilare im April 2011

**80 Jahre**  
am 18.04. Herr Theodor Alex Josef Herber, Martin-Luther-Str. 4, Aldenhoven

**81 Jahre**  
am 02.04. Frau Elisabeth Anna Wassenhoven, Sandgracht 28, Aldenhoven-Freialdenhoven

am 03.04. Frau Walburga Susanne Schneider, Martinusstr. 5, Aldenhoven

am 05.04. Frau Erika Selma Bor-

chert, Dietrich-Mülfahrt-Str. 7, Aldenhoven

am 05.04. Frau Rosa Emma Kafka, Westring 7, Aldenhoven

am 10.04. Frau Anna Maria Helne Therese Küpper, Kapuzinerstr. 17, Aldenhoven

**83 Jahre**  
am 30.04. Herr Reinhold Jagalla, Am Alten Bahnhof 6c, Aldenhoven

**84 Jahre**  
am 13.04. Herr Paul Gerhard Kneier,

Hans-Böckler-Weg 2, Aldenhoven

**85 Jahre**

am 10.04. Frau Katharina Paulzen, Von-Pforzheim-Str. 17, Aldenhoven

am 28.04. Frau Carolina D' Orsaneo, Schwanenstr. 33, Aldenhoven

**89 Jahre**

am 11.04. Frau Johanna Therese Jansen, Sandgracht 19, Aldenhoven-Freialdenhoven

am 17.04. Frau Wilhelmine Katharina Frings, St.-Ursula-Str. 14,

Aldenhoven-Dürboslar

**92 Jahre**

am 06.04. Frau Anna Margareta Büttgen, Schützenstr. 29, Aldenhoven

am 14.04. Herr Bratislav Kamenica, Am Köttenicher Weiher 5, Aldenhoven

**96 Jahre**

am 23.04. Frau Barbara Carduck, Auf der Komm 10, Aldenhoven

**97 Jahre**

am 16.04. Frau Lützenkirchen, Alte Turmstr. 14, Aldenhoven

*Wings*  
BESTATTUNGEN

*Erlедigung aller Formalitäten*

Alte Turmstraße 62  
52457 Aldenhoven  
Telefon 02464/1753  
Telefax 02464/1743

125  
JAHRE



Die nächste Ausgabe dieser Zeitung erscheint am:

**Freitag, 22. April 2011**

Wir veröffentlichen gerne Ihre Berichte und Fotos über Ihre Veranstaltungen, Termine, Konzerte, Turniere, Basare... kostenlos!

→ VIP-Vorteil für Vereine: unter [www.rmp.de/redaktion](http://www.rmp.de/redaktion) bevorzugte Veröffentlichung oder senden Sie Ihre Texte und Fotos per E-Mail an: [redaktion@rmp.de](mailto:redaktion@rmp.de)

Wir freuen uns auf Sie!

*Lokaler geht's nicht!*

**RMP**

## Bachs Matthäuspassion

Overbacher Kammerchor und Brahms-Chor Dorsten musizieren gemeinsam mit Barockorchester L'arco in St. Martinus Aldenhoven

Die Matthäuspassion von Johann Sebastian Bach, ein Mammutprojekt mit zwei Chören, Orchester und fünf Solisten, bestreiten der Overbacher Kammerchor unter Martin te Laak gemeinsam mit dem Brahms-Chor Dorsten und dem Barockorchester L'arco unter der Leitung von Alfred Schulze-Aulenkamp am Samstag, dem 09.04.2011, in der katholischen Kirche St. Martinus Aldenhoven. Begleitet von den renommierten Solisten Helen van Almsick (Sopran), Marion Thienel (Alt), Markus Franke (Tenor), Vincent Haab (Bass) und Christoph Scheeben (Bass) kommen die drei Ensem-

bles in dieser Zusammensetzung erstmalig zusammen, um dort Bachs großes Werk aufzuführen. In seinem dramatischen, abwechslungsreichen Chorwerk vertonte Bach die Leidens- und Sterbensgeschichte Jesu, wie sie im Matthäusevangelium überliefert ist. Chor und Orchester sind doppelt besetzt. Dadurch entsteht ein besonderer, stereophoner Klang mit dramaturgisch wirkungsvollem Effekt. Die beiden Chöre treten immer wieder miteinander in Dialog und kommentieren als Stimme des Volkes die Erzählungen des Evangelisten. Stimmgewaltig sind hier insbesondere der

Eingangs- und Schlusschor. Melodiose Arien der Solisten ergänzen den imposanten Auftritt der Chöre.

In der St.-Martinus-Kirche Aldenhoven sind es die Stimmen des Overbacher Kammerchores und des Brahms-Chor Dorsten, die Bachs Werk erklingen lassen. Beide Chor-Ensembles mit ihren ausgebildeten Sängern haben sich die Pflege anspruchsvoller geistlicher und weltlicher Literatur zur Aufgabe gemacht. Zahlreiche CD- und Rundfunkaufnahmen belegen die musikalische Qualität beider Vokalensembles. Für beide Chöre gehört die Matthäuspassion zum

festen Repertoire.

Das Barockorchester L'arco Hannover ist ein auf die Musik des 17. und 18. Jahrhunderts spezialisiertes Ensemble, das auf Originalinstrumenten spielt, um eine möglichst große Werktreue zu realisieren. In Aldenhoven begleitet das Ensemble das Vokalaufgebot der Chöre.

Der Vorverkauf hat bereits begonnen. Karten sind im Internet unter [www.singschule.overbach.de](http://www.singschule.overbach.de), bei der Buchhandlung Fischer in Jülich sowie bei der Martinus Apotheke in Aldenhoven zu 18 Euro, ermäßigt 9 Euro (Studenten, Schüler), erhältlich.

## Die Macht der Sprache

Er war König - und er stotterte. „The Kings Speech“ - so heißt der gerade mit vier Oscars ausgezeichnete Film über König Georg VI und er zeigt den ungewöhnlichen und beschwerlichen Therapieweg zur flüssigen Sprache. Damit greift der Film ein Thema auf, wovon rund 800.000 Menschen in Deutschland betroffen sind.

„Mithilfe der Kasseler Stottertherapie (KST) können wir unseren betroffenen Versicherten ein in-

novatives Behandlungsverfahren anbieten, das nachweislich auf lange Sicht hilft“, erklärt Mark Wolter von der BARMER GEK in Jülich. Der Vertrag beinhaltet unter anderem die Übernahme der Therapiekosten von Kindern ab sechs Jahren unter Einbeziehung eines Elternteils. Wirkung erzielt die Therapie unter anderem durch eine strukturierte Nachsorge und eine therapeutische Intensivphase von zwei Wochen, in der die

Kinder ganztägig neue Sprechtechniken trainieren. „Eine gute Nachsorge bietet idealerweise einen festen Übungsrahmen. Nur so lässt sich der nachhaltige Therapieerfolg gewährleisten“, so Dr. Alexander Wolff von Gutenberg, Facharzt für Allgemeinmedizin, Stimm- und Sprachstörungen vom Institut der Kasseler Stottertherapie. Bei der KST erfolgt nach der Intensivphase ein einjähriges überprüfbares Nachsorgeprogramm.

Die Patienten trainieren täglich mit einer speziellen Software zu Hause am Computer und müssen ihren Übungsnachweis (Logbuchdatei) an das Institut schicken. Wird vereinbarungsgemäß geübt, erstattet die Barmer GEK auch die Software kosten. Insgesamt gibt die Barmer GEK in Nordrhein-Westfalen für die verschiedenen logopädischen Behandlungsmöglichkeiten pro Jahr rund 14 Millionen Euro aus.

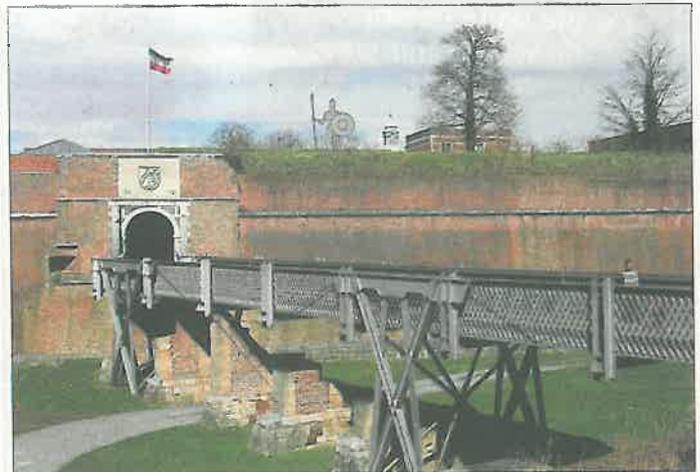
## Das ‚italienische‘ Jülich im Fokus

Erste Stadt-, Zitadellen- und Schlossführung der Saison

Den Jülicern ist sie so vertraut, dass sie ihnen im Stadtbild kaum mehr ins Auge fällt. Sie glauben sie zu kennen: Die an Großzügigkeit und gleichzeitiger Geschlossenheit monumental und unverrückbar stehende Zitadelle. Erst bei einer Einführung in ihre Mitte des 16. Jahrhunderts, wie Conrad Doose, Vorsitzender des Fördervereins Festung Zitadelle, sie bietet, erschließt sie sich ihre herausragende wehrtechnische Bedeutung.

Als erste italienische Renaissancefestung nördlich der Alpen wurde sie mit der geradezu revolutionären „Rundumverteidigung ohne tote Winkel“ und der „weichen“ Struktur der Wälle errichtet, die selbst Luftminen 1944 nicht sprengen konnten. Wer das Vertraute einmal mit anderen Augen sehen möchte, dem bietet sich bei der zweieinhalbstündigen Füh-

rung durch die Zitadelle, das ehemalige Schloss mit Schloßkapelle und die Pasqualinische Altstadt Jülichs am Sonntag, 03. April, eine Gelegenheit dazu. In der unmittelbaren Nachkriegszeit entschieden sich nämlich die zurückkehrenden Jülicher, ihre Stadt nicht nur auf dem 400 Jahre alten Stadtgrundriss, sondern auch in Anlehnung an die historische Stadtgestalt wieder aufzubauen. Eine geheimnisvolle Schlüsselrolle offenbart daher heute noch das einst „am Reißbrett“ entworfene System der Straßen. Doch wohl kaum jemand vermutet an den schlichten Altstadtfassaden „italienische“ Renaissanceformen. Deren Architekturmerkmale sind jedoch auf dem ganzen Weg durch die Stadt zu erkennen, im Bereich des Marktplatzes an fast jedem Gebäude. Die Führung wird in



An der Pasqualini-Brücke treffen sich die Interessierten an der Führung „Geschichte am Sonntag“

Zusammenarbeit von Volkshochschule und Förderverein Festung Zitadelle Jülich angeboten. Treffpunkt ist an der Pasqualini-Brücke am Schlossplatz um 11.00 Uhr.

**Das Porto  
mit Herz!**

[www.wohlfahrtsmarken.de](http://www.wohlfahrtsmarken.de)



# AutoNews

## Frühjahrsputz - dem Rost keine Chance

Noch in keinem Winter wurde so viel Salz auf deutschen Straßen verteilt wie 2010/11. Wer mal mit einer Taschenlampe sein Auto von unten oder im Motorraum ableuchtet, sieht die Salzkristalle glitzern. Die müssen weg! Darum ist jetzt ein gründlicher Frühjahrsputz angesagt. Am besten auf einem professionellen Waschplatz. Unterboden-Wäsche. Motor-Wäsche. Mit einem Hochdruckreiniger die Radkästen bis in die letzten Winkel ausspülen. Den Lack kontrollieren; denn der Streu-Split hat kleine Löcher in den Lack geschlagen, die jetzt mit dem Lackstift oder einem speziell

Reparatur-Kit ausgebessert werden sollten.

Verkehrs-Sicherheitsexperte Christian Weishuber von der Allianz Versicherung:

„Besondere Aufmerksamkeit sollte auch den Bremsen gewidmet werden. Vor allem wenn das Fahrzeug im Winter lange gestanden hat können Salz und Schmutz die Bremswirkung mindern. Wenn man das Gefühl hat, dass die Bremswirkung nicht optimal ist, sollte man umgehend eine Fachwerkstatt aufsuchen und die Bremsanlage durch einen Fachmann überprüfen lassen.“

**Und noch ein Tipp:**

Kontrollieren Sie vor dem mon-



Fotos: News-Reporter.net

tieren ihrer Sommerreifen die Profiltiefe ihrer Reifen. Der goldene Rand einer 1 Euro-münze sollte mindestens im Reifenprofil versinken. Wer es ganz besonders gut mit seinem fahrbaren Untersatz

noch eine gründliche Innenreinigung und vielleicht sogar auch eine Lackreinigung mit anschließender Politur.

Viel Arbeit - aber warum nicht mit Hochglanz mit der Sonne um die Wette strahlen? (News-Reporter.NET/um)

## Autoteile Paschmanns

Wir halten für Sie bereit:

- Auto-Ersatzteile von A-Z  
z. B. die volle Power im Winter mit
- Werkzeuge
- Fahrzeugpflegeprodukte
- Lacke + Farben
- Zubehör



Die  
**RUNNING  
BULL**  
von Banner

Sicherheit + **Kraft pur**  
dank der neuen AGM-Technologie.  
**Absolut wartungsfrei** und **auslaufsicher**  
für KFZ mit hohem Energiebedarf

**Autoteile - Paschmanns**  
Konrad-Adenauer-Str. 4a / am EDEKA  
**Tel.: 02464 6850**  
info@autoteile-paschmanns.de  
www.autoteile-paschmanns.de

## KFZ Meisterbetrieb

# H. GILLICH

**Service und Reparaturen aller Marken**



**Industriestr. 12  
52457 Aldenhoven  
Tel.: 0 24 64 / 58 20**

**Instandsetzung • Wartung HU / AU  
Reifen-Service • Klima-Service  
Scheibeneinbaustation  
Unfall-Instandsetzung • Lackierung**






**Jetzt dran denken!** **Räder + Reifen zu Knüllerpreisen!**

## AutoNews



## Autohaus Göbbels

### KFZ-Meisterbetrieb

Durchführung sämtlicher Reparatur- und Wartungsarbeiten  
Alle Fahrzeugtypen und Marken

- Inspektionen
- TÜV und AU
- Sofortölwechsel
- Bremsenservice
- Klimaanlage-Service
- Glasservice mit Versicherungsabrechnung
- Unfallinstandsetzung
- KFZ-Gutachten
- Reifenservice
- Leihwagen
- Motortest
- Gebrauchtfahrzeuge mit Dekra Gütesiegel
- EU-Neuwagen-Vermittlung
- Finanzierung • Leasing

52457 Aldenhoven-Schleiden - Landstr. 2

Kontakt: Tel. 0 24 64/17 95

## AutoNews

## PRIVATE & GESCHÄFTLICHE WORTANZEIGE

# www.rmp-kleinanzeigen.de

### Angebote

#### Haus und Garten

>> **BAUMFÄLLUNGEN** <<  
Kapp- Hecken- Grasschnitte - Reinigung - Neu Erstellung von Garten-Terrassen- Pflasterflächen - Teichen-Planier- Baggerarbeiten. Tel. 02425-624

#### Reisen

##### Mallorca

Mallorca - Colonia St. Jordi  
FeWo von Privat zu vermieten. Tel. 0221/861909 oder 0179/2406433 od. christian@porzer57.de

##### Ostsee

Timmendorfer Strand  
FeWo 2-4 Pers., voll ausgestattet, Strandnah m. Strandkorb, 2 Fahrräder, v. priv. „Osterangebote“ Tel. 0521/290364 www.fewo-timmendorferstrand.de

##### Schwarzwald

BUCHENI Berneck im Nord-schwarzwald  
Ferienwohnung 2-4 Pers., fordern Sie unseren Flyer an. Fam. Reiber, Fax + Fon: 07121-503851 Mobil: 0174/8140593

##### Wohnmobil

Urlaub mit dem Wohnmobil  
Preiswert und ohne Kilometer-Pauschale! Informationen und Buchung unter: Tel. 02242-901568, FAX: 02242-915047. E-Mail: info@bowomo.de oder im Internet: www.bowomo.de

### Rund ums Haus

#### Sonstiges

Architektenhaus mit Festpreis-Garantie  
GÜNSTIGER ALS EIN FERTIGHAUS.  
Wir bauen Ihr neues Haus nach Ihren Vorstellungen und Wünschen ohne

Aufpreis, Beratung und erste Entwurfsplanung kostenfrei!  
www.Headline-Bau.de Tel. 02291/909262

#### Verschiedenes

SIE brauchen HANDOUTS für Ihr Event?  
Rufen Sie uns an: Rautenberg Media & Print Verlag KG - 02241 - 260 - 110

Hotline: 01801/260000.

Internet:

www.rmp-kleinanzeigen.de.

Preis für Privatkunden:

Ab 5,00 Euro



## UNTERRICHT

Keine Mindestlaufzeit!

>Nachhilfe.de  
im studienkreis

1  
2  
3

### Profi-Nachhilfe für gute Noten

Von der Grundschule bis zum Schulabschluss



TÜV-geprüfte Qualität: Studienkreis Aldenhoven  
Marienstraße 2, 0 24 64/58 58 61 • Rufen Sie an: Mo-Sa 8-20 Uhr  
Einfach gute Noten

## WORTANZEIGE 01801 260-000

PRIVAT UND GESCHÄFTLICH

Bei eigener

Eingabe über das Internet ab\*

**5,-** Euro

Alle privaten Kleinanzeigen können im Internet **kostenlos** veröffentlicht werden.

www.rmp-kleinanzeigen.de

### Aldenhoven Info

#### ABBUCHUNGSauftrag

Hiermit ermächtige ich Sie zur Abbuchung der entstandenen Kosten für die nebenstehende Wortanzeige.

Name/Vorname \_\_\_\_\_

Telefon (für eventuelle Rückfragen) \_\_\_\_\_

Bezogene Bank \_\_\_\_\_

Bankleitzahl \_\_\_\_\_

Kto.-Nr. \_\_\_\_\_

Datum/Unterschrift für den Abbuchungsauftrag u. Auftragserteilung \_\_\_\_\_

Rautenberg Media & Print Verlag KG • Kasinostraße 28-30 • 53840 Troisdorf • FAX 02241 260-422

Lokaler geht's nicht!

RMP

## Ihre Anwaltskanzlei in Aldenhoven

## § Wangerin



Inhaber  
Günter Wangerin  
Rechtsanwalt  
Diplom-Betriebswirt

## Tätigkeitsschwerpunkte:

Familienrecht  
Arbeitsrecht  
Verkehrsrecht

Dietrich-Mülfahrt-Str. 12 • 52457 Aldenhoven  
Tel. (02464)5535 + 2667 • Fax (02464)2668  
Rufbereitschaft 0172-247 666 3  
Sie finden uns ab sofort auch im Internet unter:  
www.anwaltskanzlei-wangerin.de



Der Bestatter-  
Mitglied der Innung

LENZEN  
Bestattungen

Beratung und Erledigung aller Formalitäten  
Vorsorgeanträge halten wir bereit



52457 Aldenhoven-Freialdenhoven Dorfstraße 33  
Telefon 0 24 64-17 25 und 01 71-5 23 94 44

## Veranstaltungskalender

26. März 2011

Freialdenhoven  
Jahreshauptversammlung  
Freiw. Feuerwehr  
Aldenhoven  
20.00 Uhr Schützen Freialdenho-  
ven  
Schützenreff  
der St.-Mauritius-Schützenbrud-  
erschaft Freialdenhoven

Mehrtägige Ausflugsfahrt  
Frauengemeinschaft

09. April 2011

Aldenhoven  
Siersdorf, Saal Thoma  
Kaffeekonzert  
mit befreundeten Musikvereinen  
Spielmannszug 1926 Siersdorf e.V.

12. April 2011

Aldenhoven  
16.00 Uhr Siersdorf, Saal Thoma  
Frühlingsfest  
Musik Die 2 Senioren Invaliden-  
verein Siersdorf 1

13. April 2011

Aldenhoven  
Freialdenhoven, Freizeitzentrum  
Kaffeenachmittag  
Invalidenverein Freialdenhoven

22. April 2011

Aldenhoven  
Aldenhoven, Schießstand am  
Schwanenkamp  
Ostereierschießen  
Veranstalter: St.-Sebastianus-  
Schützenbruderschaft Aldenhoven  
e.V.

30. April 2011

Aldenhoven  
Freialdenhoven  
Aufstellung Maibaum  
Freiwillige Feuerwehr

27. März 2011

Aldenhoven  
Neu Pattern, Haus Pattern  
Königs- und Prinzenvogelschuss  
St.-Matthäus-Schützenbruder-  
schaft Neu Pattern

01. April 2011

Aldenhoven  
20.00 Uhr Aldenhoven, Vereins-  
heim  
Versammlung  
Marinekameradschaft Aldenho-  
ven

02. April 2011

Aldenhoven  
19.00 Uhr Aldenhoven, Vereins-  
heim  
Versammlung  
Reservistenkameradschaft Alden-  
hoven

07. bis 10. April 2011

Aldenhoven - Freialdenhoven



## HEIMAT- UND GESCHICHTSVEREINE

Sie suchen einen kompetenten Partner  
für die Herausgabe Ihres Buchs?

Wir machen das für Sie:  
Lektorat – Korrektur – Bildbearbeitung – Layout  
Druck – Unterstützung bei Marketing & PR

Kontaktieren Sie uns unter: buch@rmp.de (oder 02241-2600)  
RAUTENBERG MEDIA & PRINT VERLAG KG, TROISDORF

BARBARA SOLIMAN  
Steuerberaterin

Pützgracht 12  
52457 Aldenhoven

Fon: 02464 / 58 45 76  
Fax: 02464 / 58 70 10  
steuer@stb-soliman.de  
www.stb-soliman.de

Frohe  
Ostern!

Wir versuchen, jeden Tag ein bisschen besser zu  
sein als all die anderen – auch im April!

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Raiffeisenbank eG  
Aldenhoven 

## Steuerberatung

Diplom - Kauffrau

## Stephanie Herhut

Steuerberaterin

Pützdorfer Straße 19 - 52457 Aldenhoven  
Tel. 0 24 64 - 90 51 58 - Fax 0 24 64 - 90 51 57  
Termine nach Vereinbarung